

# STADIUM



**P. M. FARNFIELD**  
Medio-centro del "New-Crusaders"

Gerente:  
Francisco de Moxó  
Director:  
Ricardo Cabot  
Redactor Jefe:  
J. Elías Juncosa  
Secretario de Redacción:  
Rogelio Martí  
Reporters gráficos:  
F. Sans de Gabilondo : J. M. Sagarra  
y P. Kaiser  
Administrador:  
Juan Suñé

# STADIUM

REVISTA ILUSTRADA DE SPORTS  
Y SOCIEDAD

APARECERÁ LOS DÍAS 1 Y 15 DE CADA MES

Número suelto : 20 Cts.  
Suscripción:  
Un año . . . 5 ptas.  
Seis meses. 3 »  
Para anuncios y ar-  
tículos de propa-  
ganda especial ver  
tarifas  
Oficinas:  
Bilbao, 205, 1.º  
Barcelona  
Despacho:  
De 12 á 1 y de 3 á 4

## La Hispano=Suiza

Fábrica de Automóviles    ♣    ♣    Nuevos modelos 1911

LA HISPANO-SUIZA, en el MITIN DE MÓNACO, llega:

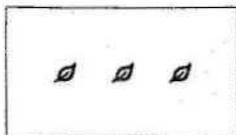
- 1.ª de la eliminatoria del Omnium (6 kms. 250, en 10 m. 50 s.)
- 2.ª del Handicap Omnium (12 kms. 500, en 20 m. 23 s.)
- 1.ª del GRAN PREMIO del Internacional Sporting Club  
(50 kms. en 1 h. 42 m. 10 s.)

Batiendo á los 19 canots que se presentaron de los 33 inscritos

LA HISPANO-SUIZA    Floridablanca, 54 á 64. - BARCELONA  
27 Rue Cavé ("Levallois-Perret")-PARÍS

## PNEU-KLEIN

para



AUTOMÓVILES  
BICICLETAS  
Y MOTOCICLETAS

GRAN REBAJA DE PRECIOS

— G. KLEIN —

Proveedor de la Real Casa

PRINCESA, 61 - BARCELONA

## A. ALIMUNDO Y CA

Aragón, 261 : Barcelona

Teléfono 1017

Venta al por mayor y  
detall de pelotas foot-  
ball y zapatos para el  
mismo; raquetas y pe-  
lotas para el tennis, jer-  
seys, croquet y toda cla-  
se de juegos de sports.

Única casa que vende  
á mejores precios

Zapatos foot-ball desde 8 pesetas

# STADIUM

## Circular aclaratoria

CASI siempre que se hace un anuncio, acostúmbrase á exagerar un tanto la bondad de lo que es objeto del reclamo, y quizás pecando de este defecto la aparición de STADIUM, ha sido anunciada como gran acontecimiento sportivo.

Ignoramos si á pesar de haber hecho lo posible para que lo sea, realmente lo constituirá ó no, y como las dificultades con que se tropieza en la confección de un primer número, ya suficientes para excusar toda deficiencia que en él se note se reflejan siempre poco ó mucho en él al quedar hecho, queremos completar aquí la exposición de nuestro plan, de nuestros ideales y de nuestros propósitos, diciendo lo que nos ha hecho callar la falta de espacio en el artículo que va á la cabecera de nuestro primer número, y á modo de balance entre lo que él da á entender y lo que sin una indicación pasaría desapercibido para los lectores.

Nos hemos propuesto, en primer término, hacer un periódico bien presentado, hasta lujoso si se quiere, dentro de lo que permite una publicación así, pero que, aún cuando su precio fuera desproporcionado á su valor real, pecara más bien de económico que de caro, á fin de que su adquisición estuviera al alcance de todos, por más que ello nos impusiera, además de la carga propia de los que contribuimos á la publicación de STADIUM, el sacrificio de perjudicar gravemente el capítulo de ingresos, y á riesgo de repartirnos un dividendo pasivo, mayor que el calculado ya de antemano, si la buena voluntad de todos no lo remedia.

Esto creemos sinceramente haberlo conseguido.

Lo que tal vez no quede suficientemente claro es el campo de acción en que ha de moverse nuestro periódico, si bien puede comprenderse al decir que será: «una revista esencialmente sportiva pero de marcado carácter intensivo».

Esto quiere decir que por encima de todo, nuestro campo de acción será el sport, en todas sus manifestaciones; pero que al mismo tiempo se extenderá á todos aquellos órdenes de la vida social, que tengan con el sport una relación más ó menos directa, y que constituyan una nota de interés para el lector.

Nuestra revista, aparte de las ocho ó más páginas que dedica á la Crónica Gráfica, según lo exijan los acontecimientos, cultivará con otras varias secciones, todo lo que constituye materia de «extensión sportiva».

Por ello creemos conveniente exponer en forma concisa, cuales son estas secciones, algunas de las cuales van ya en este número, y cual será la significación especial de cada una.

### **Secciones especiales**

En cuanto á las *Secciones especiales*, que van en las ocho páginas de papel satinado, fuera del texto ilustrado, una sola aclaración — puesto que en cada una de ellas se explica lo que será — respecto de la *Guía del Sportman*, y es, que, contra lo que pueda pensarse por el hecho de estar hoy exclusivamente dedicada á Barcelona, se extenderá á Madrid, y principales capitales, á fin de que los sportsmen residentes en ellas tengan también su *Guía*.

### **Sección doctrinal**

La constituirán artículos sobre interesantes materias, cuya extensión no excederá normalmente de una página. En ellos se tratará de Organización, Estudios, Mejoras, con algún que otro comentario, etc., etc.

### **El Apostolado del Sport**

En esta sección se publicarán notas biográficas acerca de las personalidades que más se

distinguen y se han distinguido entre nosotros, por su protección al sport, tanto bajo el aspecto moral como en el material de la palabra. Estará por tanto dedicada á hacer el panegirico de los que más han contribuido al fomento y propaganda de los ideales deportivos ya con su dinero, ya con su inteligencia, y que con su pluma, con su palabra ó con sus dotes de organización, ó de alguna otra manera, han prestado notables servicios á nuestra causa.

## Barcelona bella

Aunque esta sección tendrá por misión especial hacer una propaganda constante de las bellezas naturales y artísticas que el turista puede admirar al visitar Barcelona, vulgarizando y extendiendo así por doquier el conocimiento de lo que ha dado á nuestra ciudad fama de ciudad moderna, bella, cosmopolita y alegre; como quiera que tal vez se extienda esta sección á tratar del turismo en general, si no se crea otra sección especial para tal objeto, como se hace ya en este primer número con el Monasterio de Piedra, es fácil que «Barcelona bella», no sea siempre el nombre que encabece esta sección, cuyo nombre cambiará según de que traté, si bien estará dedicada siempre á un aspecto ú á otro del Turismo. Hoy, por exigencias de compaginación no aparece esta Sección todo lo completa que debe ser, pero para dar idea de su contenido, con lo dicho hay bastante.

## Crónica Gráfica

Sección muy extensa y de información de actualidad, profusamente ilustrada. Constituirá el alma de la revista, y la gran amplitud de espacio que le será destinado permitirá recopilar en una serie de interesantes fotografías todas las notas vivas más importantes de los acontecimientos de la quincena. Será, en una palabra, un amplio resumen de todos los actos que, con carácter público, se hayan celebrado con más éxito durante los quince últimos días.

## Nuestras Sociedades

De unos años á esta parte, y á medida que ha crecido el movimiento sportivo, el espíritu de asociación se ha desarrollado mucho entre nuestros sportsmen y aún más que desarrollarse se ha *encauzado*, consiguiendo la mayoría de nuestras sociedades tan alto grado de perfección en su organización, que algunas pueden presentarse como modelo, y todas cumplen

hoy la noble y cultural misión para que fueron creadas. A robustecer este loable espíritu, á dar á conocer la constitución, organización, y fines de nuestras principales sociedades, la misión que realizan, y los hombres que las han colocado ó las mantienen á tan alto nivel, será la labor á realizar en esta sección por nosotros, dando así público testimonio de sus merecimientos para enseñanza y ejemplo de todos.

## La Moda en el Sport

Las noticias, comentarios y consideraciones sobre la elegancia en materia de Sport, los consejos y las disposiciones de la Moda en cuanto al modo de vestir especial para cada clase de sport, será siempre materia interesantísima para el lector, y sobre todo para las lectoras. Una personalidad competentísima en esta cuestión, se ha comprometido á que nuestra información, por lo que á esta sección afecta, sea del todo completa y constituya el Código de la elegancia en el Sport.

## De Sociedad

La relación directa y constante entre el sportman y el hombre de mundo, que concede entre nosotros cierta sinonimia á las palabras *gentleman* y *sportman* mueven á considerar al sport, modernamente, como el más eficaz de los medios de conocimiento y relación social. Esto hace que hoy sean los salones una especie de extensión de los campos de sport, y no es raro ver como con relativa frecuencia se dan fiestas cuya filiación sería harto difícil si tuviese que amoldarse exclusivamente á la significación natural y corriente de uno de aquellos dos términos. Aparte de esto, el espíritu de fraternidad internacional que impera en todas las manifestaciones del sport, hace de éste una escuela de cultura social y lo convierte en un mundo especial y característico dentro del otro gran mundo, con sus discreditos, con sus bagatelas, con sus amenas interioridades, con sus alegrías y sus dolores, con sus pequeños acontecimientos y sucesos, cuyo eco es grato á todos; y que han de encontrar también simpática y afectuosa acogida en las páginas de una revista del carácter de la nuestra.

## Las industrias del Sport

No siempre ni por vicio, sino de cuando en cuando se publicará esta sección, dedicada

únicamente á las industrias nacionales. Por la importancia que algunas de ellas han adquirido, una revista que quiera preciarse de amparar con su protección á todas las manifestaciones de la vida sportiva, bajo el aspecto más intenso y completo, no puede abandonar á nuestras industrias, dando á conocer mediante informaciones especiales, sus variedades y sus adelantos dentro de cada ramo, para satisfacción de propios y extraños.

## Caricaturas

Para dar una mayor amenidad al texto, cuando el original lo permita se insertarán dibujos y caricaturas, tal vez alguna historieta en dibujos relacionada con un asunto sportivo, que completará del todo la presentación de la revista, como completa ahora ya, la exposición del plan.

\*\*\*

Estas son las secciones que de ordinario encontrará el lector, no de una manera abso-

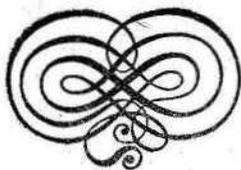
luta y fija, sino variadas y distribuídas convencionalmente.

Más adelante, tal vez, desarrollando y completando nuestro plan, nos veamos obligados á aumentar el número de páginas, para incluir secciones que alcancen aspectos artísticos, de la vida social, y otros que contribuyan á hacer más interesante y amena la lectura de la revista, pero en este punto debemos ser parcos, y esperar pacientemente que nos empujen las circunstancias.

Porque de la acogida que tenga este periódico, del favor que le dispense el público y de la cooperación que á su obra presten quienes creemos moralmente obligados á ello, depende, como es natural, la marcha que siga en el camino que ahora empieza.

Nosotros hemos manifestado ya bien claramente lo que *queremos* hacer. Esperamos que entre todos se nos diga lo que *podemos* hacer.

STADIUM





# Guía del Sportman

Indicador general de sociedades deportivas, campos de juego, establecimientos dedicados al comercio ó á la industria del Sport, relacionados por orden alfabético de artículos y de sports. — Números impares : **A = K.** — Números pares : **L = Z.**

En la imposibilidad de insertar íntegramente la GUÍA, se publicará por mitad en números alternos, de manera que á los impares, como lo es el que hoy sale á la luz, le corresponderá lo comprendido entre la A y la K, y en los pares, empezando por el segundo, que será el próximo, contendrá el resto ó sea de la L á la Z.

## Manifestación previa

La creación de estas Secciones especiales, exige una explicación previa por nuestra parte, que oriente al lector acerca de los fines generales que con ellas perseguimos; y, esclavos, como somos, de la justificación de nuestros actos, vamos á darla todo lo extensa y clara que permite su carácter esencialmente práctico.

El reducido espacio que esta revista destinará á los anuncios, y el deseo de no menoscabar la estética del conjunto — verdadera obsesión nuestra, — obligan á buscar otras fuentes de ingresos que sin ser de tanto rendimiento como el socorrido sistema de llenar páginas y más páginas de anuncios, que son ordinariamente causa de enojo para el lector y atentan contra la belleza de presentación, permitan hermanar una cosa con otra, produzcan relativamente un mayor beneficio al industrial que fia una parte del éxito de su negocio en la publicidad, y en vez de ahuyentar la atención del lector, la llamen y la atraigan poderosamente, ya porque la materia misma sobre que versa el reclamo sea de interés para él ya porque intercaladas entre aquella que constituye la parte de propaganda, se inserten notas, consultas, indicaciones, fórmulas, itinerarios, y consejos que le reporten siempre una utilidad indudable ó un agradable pasatiempo. En una palabra : que el reclamo industrial se haga, cuando venga al caso, en forma digerible única manera de que sea eficaz, pero concediendo siempre la debida preferencia á los trabajos de redacción escritos espontánea y expresamente en interés y para mayor ilustración de nuestros lectores, que este es el fin preeminente de estas Secciones especiales.

Sentado esto, como norma general, importa decir algo más en particular sobre la Guía del Sportman.

Por lo que en sí es, acaso parezca su título presuntuoso. Confesamos que la modestia de su contenido no esté quizás, en relación con su título, porque una verdadera Guía, debería contener muchas

otras cosas que la nuestra pasa por alto. Y aunque con el tiempo esperamos que sea lo que dignamente ha de ser, tenga el lector presente que no es más que un ensayo de lo que puede hacerse bajo tal aspecto, y que si le hemos dado desde luego este nombre, no ha sido tan sólo por tener la vista fija en el porvenir, sino por ser el que lleva mucho más expresivo que cuantos otros pudieran ponérsele, con mayor ó menor propiedad.

Con la Guía del Sportmann nos proponemos que el lector tenga siempre á la vista lo que le interesa conocer. Esto es : si practica un sport, todos los establecimientos donde puede encontrar lo que necesita, comprar ó componer, y si es sólo aficionado-espectador, un indicador práctico de todos los campos y lugares donde se practica el sport, para que sepa donde puede ir, y cómo se va más cómodamente.

A pesar de ser el plan de nuestra Guía mucho más extenso, á eso lo circunscribimos por hoy, entendiendo que es lo más esencial.

Y para la más exacta y completa comprensión de cuantas indicaciones damos en ella, insertamos el Plano Sportivo de Barcelona, de exclusiva composición nuestra, para que en un momento se oriente el lector sobre la situación de cualquier centro de sports, y del tranvía que puede conducirle más cerca de él.

Creemos hacer con ello una obra de verdadera utilidad, sobre todo para las personas, cada día más numerosas, que sin estar en contacto directo con los sportsmen de acción, concurren con gusto á cuantas manifestaciones de carácter sportivo se organizan.

A ellas ofrecemos especialmente este trabajo, con el único deseo de que pueda serles de la utilidad que nosotros, tal vez equivocadamente, hemos supuesto.

## ACUMULADORES

TUDOR. — Juan Vellino, representante. — Bruch, 127. — Tel. 3.704

## AERONÁUTICA (Sociedades de)

AERO CLUB DE CATALUÑA. — Caspe, 24.  
ASOCIACIÓN DE LOCOMOCIÓN AÉREA. — Local : Plaza de Cataluña, 20.

## ARMAS Y EFECTOS DE CAZA

BERISTAIN Y C.<sup>a</sup> — Armas de todas clases. — Escopetas Beristain. — Rambla de las Flores, 12; sucursales : Rambla del Centro, 13, y Fernando, 2.

E. SCHILLING Y C.<sup>a</sup> — Armas de precisión para caza y defensa. — Escopetas marca «Jabalí». — Fernando, 57.

## ARTÍCULOS VARIOS SPORTS

A. ALIMUNDO Y C.<sup>a</sup> — Artículos y efectos para football, lawn-tennis, y toda clase de Sports. — *Raquetas Drive*. — Aragón, 261. — Tel. 1017.

CODINA Y VÉLEZ. — Raquetas y demás accesorios para lawn-tennis y otros sports. — Economía en los precios. — Lauria, 28, 3.<sup>o</sup>

OLD ENGLAND. — Efectos para football, lawn-tennis, croquet y demás sports, de legítima procedencia inglesa. — Pelayo, 8.

HIJOS DE ISIDRO BAQUÉ. — Pelotas, raquetas, cestas, etc. — Juegos para niños. — Archs, 8.

J. PALUZÍE. — Fábrica de efectos para toda clase de sports. — Instalaciones completas para campos de juego. — Torres, 4 (Gracia).

J. PARET Y C.<sup>a</sup> — Artículos diversos para toda clase de sports. — Accesorios y ruedas para automóviles. — Salmerón, 100 (Gracia).

J. ROCA. — Venta de piezas y accesorios para automóviles; artículos para lawn-tennis de la casa *Slagenzer y Sons* de Londres. — Rambla de Cataluña, 24.

EL SIGLO. — Completo surtido en aparatos, accesorios y artículos de indumentaria para toda clase de sports. — Material fotográfico. — Rambla de los Estudios, 5 y 7.

E. SCHILLING Y C.<sup>a</sup> — Artículos para caza, excursionismo, lawn-tennis, foot-ball y otros sports. — Fernando, 57.

## ATLETISMO (Sociedad de)

ALTERÓFILO CLUB ESPAÑOL. — Local : Gimnasio Gibert. — Lauria, 27.

## AUTOMÓVILES

### I. — Fábricas

LA HISPANO SUIZA. — Coches de turismo. — Camiones. — Motores para canoas automóviles. — Calabria, 59 y Floridablanca, 54; tel. 2172. — fábrica-sucursal en París : 27, Rue Cavé.

### II. — Alquiler

COMPañÍA GENERAL DE COCHES Y AUTOMÓVILES. — Servicio urbano de taxis. — Despacho central, Cortes 676. — Teléfonos 770, 787 y 912.

CARREÑO Y SANTAELULARIA. — Automóviles para excursiones y turismo. — Carmen, 30.

GARAGE SPORT. — Alquiler de Automóviles de todas clases. — Diagonal, 460. — Tel. 3959.

### III. — Concesionarios para la venta

ARIES. — Bartolomé Bittini, Paseo de Gracia, 27.

ATLAS. — F. Paret y C.<sup>a</sup>, Salmerón, 100 (Gracia).

BERLIET. — M. Bertrán é hijo, Trafalgar, 50 y 52.

CLÉMENT-BAYARD. — J. Alvarez y C.<sup>a</sup>, Provenza, 260.

CHARRON. — Palais Automobile, Aragón, 282. — Tel. 2607.

CHENARD-WALCKER. — M. Bertrán é hijo, Trafalgar, 50 y 52.

DAIMLER. — J. Alberti y C.<sup>a</sup>, S. en C., Aragón, 259.

DARRACQ. — Palais Automobile, Aragón, 282. — Tel. 2607.

DELAHAYE. — Biada, Elizalde y C.<sup>a</sup>, Paseo de San Juan, 149. — Tel. 3921.

DELAUNAY BELLEVILLE. — Cipriano Pagés, Paseo de San Juan, 13.

FIAT. — D. Ripoll, Casanova, 59.

FORD. — E. Chalaux, Cortes, 617.

GRÉGOIRE. — Antonio Mir Albanell, Princesa, 59, pral.

HISPANO SUIZA. — F. S. Abadal y C.<sup>a</sup>, Aragón, 237 á 245.

HOTCHKISS. — J. Reynés, Consejo de Ciento, 433 y Paseo de San Juan, 70.

LION PEUGEOT. — F. S. Abadal y C.<sup>a</sup>, Aragón, 237 á 245.

MERCEDES. — F. S. Abadal y C.<sup>a</sup>, Aragón, 237 á 245.

MINERVA. — J. Casanovas, Ronda de San Antonio, 41.

MORS. — Ramón Cabrera Barrera, Pelayo, 28, 2.<sup>o</sup>

OURS. — F. Paret y C.<sup>a</sup>, Salmerón, 100.

PANHARD Y LEVASSOR, Lauria, 27.

PILAIN. — M. Oller, Trafalgar, 13.

RAPID. — Suc. de Truco, Diagonal, 512.

RENAULD. — F. S. Abadal y C.<sup>a</sup>, Aragón, 237 á 245.

SIZAIRE Y NAUDIN. — M. Bertrán é hijo, Trafalgar, 50 y 52.

S. P. A. — Aribau, 88.

TURICUM. — Carlos Montañés, Aragón, 290.

UNIC. — Francisco Carulla, Mallorca, 714.

PRINCIPALES MARCAS. — (Plazos y contado). — Sociedad General de Automóviles, Balmes, 63.

## IV. — Garages, venta de accesorios y talleres de reparaciones

AUTO GARAGE CENTRAL. — F. S. Abadal y C.<sup>a</sup> — Garage para 60 coches. — Accesorios. — Taller de reparaciones. — Aragón, 237 á 245.

AUTO GARAGE CONDAL. — Espacioso local para la custodia y limpieza de coches : Cortes, 629. — Taller de reparaciones : Aribau, 49.

AUTO GARAGE TETUÁN. — Reparación y conservación de automóviles. — Plaza de Tetuán, 20. — Tel. 2591.

J. ALVAREZ Y C.<sup>a</sup> — Garage. — Taller de reparaciones y venta de accesorios. — Provenza, 260.

M. BERTRÁN É HIJO. — Faros, neumáticos y accesorios de todas clases. — Taller de reparaciones. — Trafalgar, 50 y 52.

BIADA, ELIZALDE Y C.<sup>a</sup> — Grandes talleres de construcción. — Especialidad en la reparación de automóviles y motores á explosión, de todas marcas. — Paseo de San Juan, 149. — Tel. 3921.

J. BONS É HIJO. — Garage y taller de reparaciones. — Vila y Vilá, 79.

J. CASANOVAS. — Garage y gran taller de reparaciones : Floridablanca, 144. — Venta de accesorios y despacho : Ronda San Antonio, 41.

F. CODINA. — Taller de reparación de automóviles, ciclos y motocicletas. — Trabajo garantizado. — Universidad, 11.

GARAGE SPORT. — Espacioso garage y taller de reparaciones. — Diagonal 460. — Tel. 3959.

A. GARCÍA. — Venta de toda clase de accesorios para automóviles : faros, bocinas, neumáticos, etc. — Balmes, 50.

L'AUTO. — Estudios y presupuestos. — Omnibus y camiones. — Accesorios y neumáticos. — Paseo de Gracia, 31.

LE CHAUFFEUR. — Piezas sueltas de recambio para automóviles *Hispano-Suiza*. — Accesorios de todas clases. — Rambla de Cataluña, 24.

F. MARINÉ. — Gran taller de reparación de automóviles. — Trabajo esmerado. — Córcega 365.

F. MATA. — Taller de reparaciones. — Venta de

accesorios y piezas de recambio : Aribau, 152.  
J. REYNÉS. — Taller de reparación de automóviles y carrocerías. — Venta de accesorios. — Paseo de San Juan, 70, y Consejo de Ciento, 433.  
D. RIPOLL. — Taller de reparación de automóviles. — Casanova, 59.  
GARCÍA RIVERO. — Accesorios para automóviles. — Muntaner 72.  
F. SORIA DE SANTACRUZ. — Garage y taller de reparaciones. — Autos, ciclos, motores y acumuladores. — Provenza, 276.

### V. — Carrocerías y capotas

BETLLA HERMANOS. — Caspe, 70.  
M. CAMPRUBÍ. — Capotas. — Angeles, 14.  
F. CAPELLA. — Muntaner, 57.  
J. FARRÉ. — Aragón, 170.  
VDA. É HIJOS DE J. GAUSSACHS. — Aragón, 347.  
MANUFACTURA PARISIÉN. — Carrocerías de junco esmaltado. — Paseo de Gracia, 115.  
S. MOLIST. — Especialidad en carrocerías forma *Torpedo*. — Plaza Letamendi, 17.  
J. REYNÉS. — Consejo de Ciento, 433.  
F. VIDAL. — Rosellón, 288. — Tel. 3517.  
J. ROQUETA — Sepúlveda, 148.

### AUTOMOVILISMO (Sociedad de)

REAL AUTOMÓVIL CLUB DE BARCELONA. — Domicilio social : Caspe, 24. — Presidente : Excelentísimo Sr. Marqués de Marianao. — Secretario : D. Marcelino M. de Cambra.

### BASE-BALL (Sociedad de)

CLUB BARCELONA. — Presidente : D. José Leal. — Secretario : D. F. Gil de Solá. — Campo de juego : Calles Marina, Lepanto, Diputación y Cortes. — Ir : tranvía que va de Sans ó Mercado de San Antonio á Marina, por Cortes, Rambla de Cataluña y Consejo de Ciento. — Trayecto, desde la Rambla de Cataluña : 10 cts. — (N.º 29 del plano.)

### BICICLETAS

#### I. — Casas constructoras

CARBONELL Y VILARDELL. — Venta y alquiler de bicicletas. — Accesorios. — Comercio, 6 y 8.  
CASANOVAS. — c. J. Casanovas. — Bicicletas y accesorios. — Ronda de San Antonio, 39 y 41.  
FAURA. — c. A. Faura. — Duque de Tetuán, 5, Sans.  
REVERTER. — c. J. Reverter. — Bailén, 85 (entre Consejo de Ciento y Aragón).  
SANROMÁ. — c. A. Sanromá. — Bicicletas y accesorios. — Balmes, 62.  
SANTIN. — c. M. Santin. — Rambla de Cataluña, 103.  
WERTHEIM. — c. José Wertheim. — Ciclos, motos y accesorios. — Aviñó, 9.  
LA INDUSTRIA VELOCIPÉDICA ESPAÑOLA. — Fábrica de bicicletas y accesorios. — Diputación, 193.

#### II. — Representantes y concesionarios para la venta

B. S. A. — F. Santasusana. — Carmen, 40.  
HUMBER. — F. Santasusana. — Carmen, 40.  
LA FRANCAISE. — Marca *Diamant*. — M. Santin. — Rambla de Cataluña, 103.  
NACIONAL. — Casa Ricly. — Ronda de la Universidad, 37.

NAUMANN. — Zúrn y Gunter. — Cortes, 587.  
OCEAN. — Juan Lluís. — Regomir 37.  
PEUGEOT. — F. S. Abadal y C.ª. — Aragón 239 á 245.  
SELECTED. — F. Santasusana. — Carmen 40.  
THE NILE CYCLE. — A. García. — Balmes, 50.

### III. — Alquiler, enseñanza, reparaciones y accesorios

AGRUPACIÓN C. C. — Alquiler de bicicletas y taller de reparaciones. — Provenza, 232.  
ARIBAU, 110. — Enseñanza, alquiler y taller de reparaciones. — Accesorios.  
B. LLEYS. — Venta y alquiler. Taller de reparaciones. — Plaza de la Universidad, 2.  
JUAN LLUIS. — Accesorios y reparaciones. — Gignás, 16.  
J. PONS FIGAROLA. — Piezas B. S. A. — Reparaciones y accesorios. — Aragón, 238.  
VELO PISTA BALMES. — Enseñanza (gratis á las señoritas). — Alquiler y reparaciones. — Pista de ensayo. — Balmes, 92 (esquina á Mallorca).  
VELO PISTA PARQUE. — Alquiler y reparaciones. — Pista de ensayo y enseñanza. — Paseo de la Industria, 22. — Tel. 2538.  
M. VILLALBI. — Accesorios y reparaciones. — Paseo de Colón, 27.

### CAZA (Sociedad de)

REAL ASOCIACIÓN DE CAZADORES. — Local social : Plaza de Cataluña, 20, pral. (N.º 32 del plano). — Campo de tiro : Montaña de Montjuich, sobre Miramar. (N.º 40 del plano.)

### CICLISMO (Sociedades de)

UNIÓN VELOCIPÉDICA ESPAÑOLA. — Presidente : D. Luis R. de F. Baixeras. — Local y oficinas del Comité Central : Mallorca, 230.  
CLUB DEPORTIVO. — Local : Plaza de Letamendi, 7, bajos.  
AGRUPACIÓN CICLISTA CATALANA. — Provenza, 232.

### COLOMBÓFILA (Sociedades de)

REAL SOCIEDAD COLOMBÓFILA DE BARCELONA. — Local social : Plaza del Teatro, 6, pral. — (N.º 36 del plano.)  
CENTRE COLOMBÓFIL CATALÁ. — Presidente : D. Manuel Verdaguer y Burés. — Secretario : D. Pedro Vallespinós. — Local : Durán y Bas, 16, 2.º, 1.ª

### EQUIPOS Y TRAJES PARA SPORTS

COMAS Y C.ª. — Camisas, medias, jerseys y otros artículos para sports, de legítima fabricación inglesa. — Fernando, 6.  
EL SIGLO. — Confección de vestidos propios para sports. — Zapatos para football y law-tennis. — Rambla de los Estudios, 5 y 7.  
NEW ENGLAND. — Casa recomendable por la elegancia en el corte de vestidos y trajes de sport. — Rambla de Cataluña, 8.  
OLD ENGLAND. — Trajes de sports, hechos y á medida. (Sección especial.) — Gorras é impermeables para chauffeurs y automovilistas. — Pelayo, 11.

### EQUITACIÓN (Escuelas-Picaderos)

ARSENIO ABAD. — Caspe, 56 (Picadero Jockey Club).  
JUAN DE LARA. — Provenza, 278.

## ESENCIA MOTRIZ

EL CLAVILEÑO. — Damián Martí. — Gasoleno para automóviles y motores. — Casanova, 48, 1.º — Tel. 2625.

GAS MOTOR. — Catasús y C.ª. — Paseo de Colón, 1. — Tel. 459.

MOTO NAFTA. — Deutsch y C.ª. — Paseo de la Aduana, 5. — Tel. 589.

## ESGRIMA (Salas de)

CUXACH. — Círculo Ecuestre.

GARCÍA. — Gimnasio Tolosa. — Duque de la Victoria, 3 y 5.

GRAU. — Gimnasio Solé. — Montjuich del Carmen, 5.

F. LYON. — Sala de Armas Militar.

## EXCURSIONISMO (Sociedades de)

CENTRE EXCURSIONISTA DE CATALUNYA. — Presidente: D. César A. Torras. — Local: calle del Paradís, 10, 1.º. — (N.º 34 del plano).

SECCIONES EXCURSIONISTAS. — Del «C. A. D. C. I.ª», Condal, 31. — Del «Ateneo Enciclopédico Popular», Carmen, 30.

## FAROS Y FAROLES

BLERIOT. — Sucursal barcelonesa de la casa Bellamar y C.ª, de Madrid. — Lauria, 27.

B. R. C. ALPHA. — Los reyes de los faros. — Blanc freres, Paseo de Gracia, 89.

TARRIDA. — E. Tarrida. — Talleres: Carretas, 70, 72 y 74; tel. 374. — Despacho: Ronda de la Universidad, 37.

REPARACIÓN. — De faros de automóvil. — Rambla de Cataluña, 56.

## FOOT-BALL (Sociedades de)

FEDERACIÓN CATALANA DE CLUBS DE FOOT-BALL. — Local social: Puertaferri, 18, 2.º. — Presidente: D. Eugenio Beltri. — Secretario: Don Francisco Bru. — Despacho: de 7 a 8 noche.

F. C. ANDRESENSE. — Delegado: Vicente Camps, Languedoc, 8 (S. A.). — Campo de juego: Calles Escocia y Carretera de Barcelona (S. A.). — Se va: con el tranvía de S. A., que para en la calle de Trafalgar, apeándose en la parada de San Andrés. Se sube a pie por la calle San Jaime y Clavé, y se encuentra el campo a unos 5 m. de camino. — (N.º 30 del plano).

F. C. BARCELONA. — Delegado: Hans Camper, Princesa, 61, pral. — Campo de juego: calles Industria, Coello, Villaruel y Urgel. — Ir: tranvía Plaza de Cataluña por Hospital Clínico a las Cortes; id. por id. a Sarriá, ó id. por id. a Carretera de Vallvidrera (banderas núms. 15, 14 y 13), apeándose en la calle de la Industria. A la derecha y junto a la parada hay el campo. — El trayecto: 10 cts. — (N.º 11 del plano).

F. C. BARCELONÉS. — Delegado: Edmundo Soler, Provenza, 268, 4.º, 1.ª. — No consta tenga campo.

F. C. CATALÁ. — Local: Gimnasio Vila, Xuclá, 15. — Campo de juego: entre las calles de Industria, Córcega, Muntaner y Aribau. — Ir: tranvía Plaza de Cataluña por Muntaner a Bonanova; id. por id. a Sarriá ó id. por id. a Carretera Vallvidrera (banderas n.º 6 y 9) apeándose en la calle de Córcega. — Campo inmediato a la línea. — El trayecto: 10 cts. — (N.º 13 del plano).

F. C. CATALONIA. — Delegado: Francisco Moret, Córcega, 230, pral., 1.ª. — Campo de juego: No consta.

F. C. CONTINENTAL. — Delegado: No consta. — Campo de juego: entre calles Muntaner, Aribau y Córcega. — Ir. (véase F. C. CATALÁ). — (N.º 15 del plano).

F. C. ESPAÑA. — Delegado: Francisco Trías, Aragón, 250. — Campo de juego: entre calle Valencia y línea del ferrocarril, frente a la calle de Entenza. — Ir: tranvía Plaza de Cataluña a Arenas y a Sans, ó id. a Riera Magoria (bandera n.º 2 y azul sin número), apeándose calle Entenza esquina Granvía. — Trayecto: 10 cts. — 5 m. a pie. — (N.º 23 del plano).

C. D. ESPAÑOL. — Delegado: Miguel Gibert. Lauria, 27. — Campo de juego: calles Córcega, Industria, Casanova y Muntaner. — Ir: (véase F. C. CATALÁ). — Entradas por la calle Córcega esquina Muntaner y esquina a Casanova. — (N.º 12 del plano).

F. C. EUROPA. — Delegado: J. O. Rossell, San Pablo, 24, pral. — Campo de juego: calles Mallorca, Provenza, Sicilia y Cerdeña. — Ir: tranvía de Horta, que para calle Ausias March y Plaza Urquinaona, apeándose en Sagrada Familia. — Trayecto: 10 cts. — (N.º 19 del plano).

F. C. FRANCO ESPAÑOL. — Delegado: E. Leuperut, Rambla del Centro, 30 (Ag. Lubin). — Campo de juego: Travesera de Sans, esquina a Portbóu. — Ir: tranvía de Sans. — (N.º 10 del plano).

F. C. GIMNÁSTICO. — Grupo footballístico de la sección de Sports y Excursiones del «Ateneo Enciclopédico Popular». — Carmen, 30. — No constan señas del campo.

S. C. HISPANIA. — Delegado: Francisco Guittart, Ausias March, 57, bajos. — Campo de juego: Fresser entre Guinardó y Travesera baja (S. M.). — Ir: tranvía de Horta (Ausias March, Plaza Urquinaona), apeándose en el «Camp de l'Arpa». — Trayecto: 10 cts. — (N.º 20 del plano).

F. C. ILURO. — Delegado: Juan R. Veiga, Diputación, 174, pral. — No constan datos acerca del campo.

F. C. INTERNACIONAL. — Delegado: José Pujol, Urgel, 134, 4.º, 2.ª. — Campo de juego: calles Provenza, Rosellón y Urgel, junto Universidad Industrial. — Ir: tranvía Plaza de Cataluña a las Cortes, Sarriá ó Vallvidrera, por Hospital Clínico (banderas núms. 15, 14 y 13), apeándose en Provenza esquina Casanovas. — Trayecto: 10 cts. — Siguiendo por Provenza, tres manzanas más allá, el campo. — (N.º 16 del plano).

F. C. LUSITANIA. — No constan datos útiles para esta Guía.

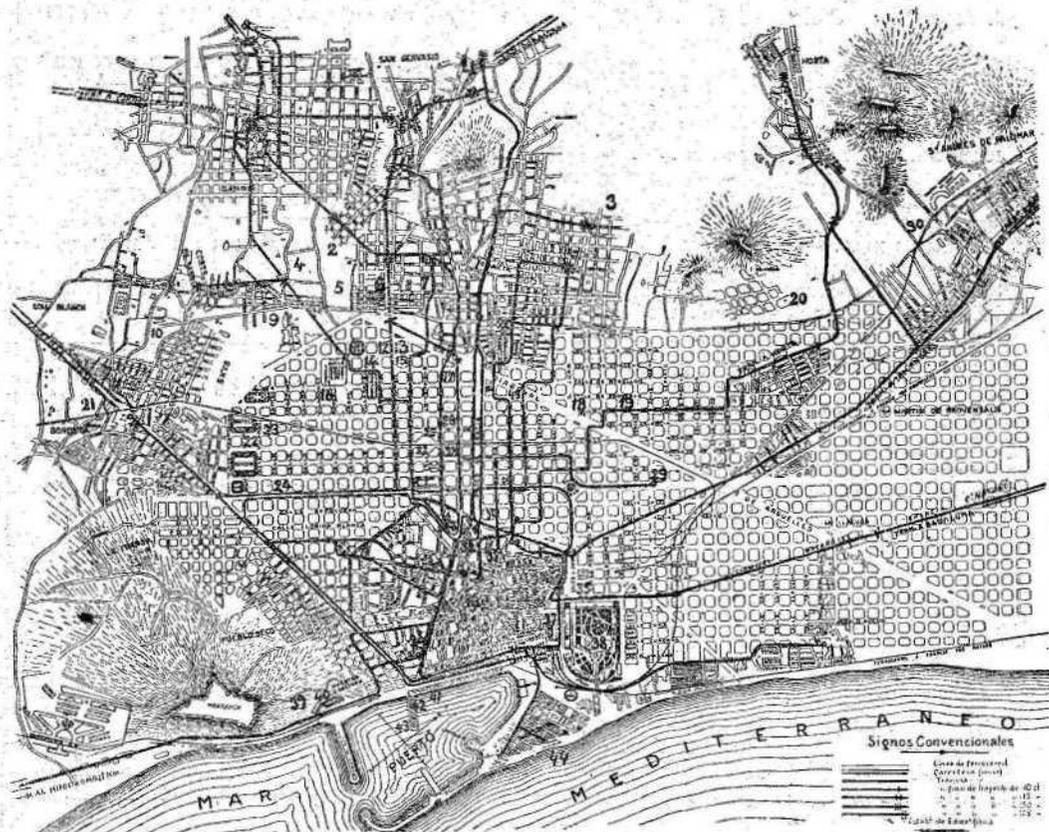
F. C. NUMANCIA. — Delegado: José Fradera, Granja, 23 (Gracia). — Campo: frente a la calle de San Sebastián, frente a la misma (S. G.). — Ir: tranvía Plaza de Cataluña ó calle Bilbao a Bonanova a Sarriá ó a Vallvidrera, por Muntaner (banderas núms. 6 y 9, y 7 y 8), apeándose en la calle Muntaner esquina San Sebastián. — Trayecto: 10 cts. — A. unos 4 minutos el campo. — (N.º 5 del plano).

F. C. ORIENTAL. — Delegado: Andrés Carbonell, Matilde, 5 (Gracia). — No constan señas de su campo.

F. C. PROVENZAL. — Delegado: Amadeo Aguiló, Carmen, 82. — Campo: Travesera entre Morales y Carretera de Sarriá. — (N.º 9 del plano).

SALUD S. C. — Local: Fuente Castellana, 10 (Gracia). — Campo: Parque de la Salud, barriada del mismo nombre (G.). — Ir: tranvía Plaza de

# PLANO SPORTIVO DE BARCELONA



## CORRESPONDENCIAS DE LOS NÚMEROS

1. Campo del F. C. «Suis». — 2. Pistas del L. T. C. del Turó. — 3. Salud Sport Club. — 4. Campo del Real Polo Club. — 5. Campo del F. C. Numancia. — 6. Pistas del Catalunya L. T. C. — 7. Pistas del Barcelona L. T. C. — 8. Campo de la «Secció de Sports» del «C. A. D. C. I.» — 9. Campo del F. C. Provenzal. — 10. Campo del F. C. Franco Español. — 11. Campo del F. C. Barcelona. — 12. Campo del C. D. Español. — 13. Campo del F. C. Catalá. — 14. Campo del S. C. University. — 15. Campo del F. C. Continental. — 16. Campo del F. C. Internacional. — 17. Frontón Condal. — 18. Pistas del «Sportverein». — 19. Campo del F. C. Europa. — 20. Campo del S. C. Hispania. — 21. Velódromo de Sans. — 22. Exvelódromo de las Arenas. — 23. Campo del F. C. España. — 24. Beti-Jái. — 25. Trinquete calle Valencia. — 26. Velopista Balmes. — 27. Club Deportivo. — 28. Kegelbann del Kursaal. — 29. Campo del Club B. de Base-ball. — 30. Campo del «F. C. Andresense». — 31. Local del Real Automóvil Club de Barcelona. — 32. Local de la R. A. de Cazadores. — 33. Local y gimnasio del «C. A. D. C. I.» (Secció de Sports). — 34. Centre Excursionista de Catalunya. — 35. Sportsmen's Park. — 36. Local de la R. S. Colombófila y del Tiro Nacional. — 37. Velo pista Parque. — 38. Instalaciones deportivas de la Plaza de Armas. — 39. Polígono de prácticas del Tiro Nacional. — 40. Campo de tiro de la R. A. de Cazadores. — 41. Edificio flotante y emplazamiento del R. C. Náutico. — 42. Local del «R. C. de Barcelona». — 43. Lugar destinado á nuevo emplazamiento del R. C. Barcelona. — 44. Club de Natación «Barcelona». — 45. Terreno de ensayo del Concurso Hípico y Oficinas del R. Polo Club.

Cataluña á San José de la Montaña, apeándose en la calle Escorial. — Trayecto : 20 cts. — Se sigue por Fuente Castellana, y á la primera calle á la izquierda se encuentra el Parque. — (N.º 3 del plano).

F. C. Suis. — Delegado : Rafael Puig, Bailén, 220, ent.º. — Campo : En los Cuatro Caminos, junto al American Park. — Ir : tranvía Plaza de Cataluña á Casa Gomis, ó á Bonanova por Paseo de Gracia, apeándose en Crayvinckel. —

Trayecto : 20 céntimos. — (Núm. 1 del plano).

S. C. UNIVERSITY. — Delegado : Eugenio Beltri, Consejo de Ciento, 325, 1.º, 2.ª. — Campo : entre calles Córcega, Industria, Casanova y Villarroel. — Entrada por Industria, junto al Hospital. — Ir : tranvía Plaza de Cataluña á las Corts, Sarriá ó Vallvidrera. (Véase : Ir : F. C. BARCELONA), apeándose en Córcega esquina Casanova. — Trayecto : 10 cts. (N.º 14 del plano).

## FOTOGRAFÍA (Material de)

- COSMOS FOTOGRAFICO. — Fernández y Carbonell, Rambla de Canaletas, 1.  
ARTE FOTOGRAFICO. — Francisco Escarrá, Ronda de la Universidad, 43.  
BUSQUETS Y C.<sup>a</sup>. — San Pablo, 19.  
CASELLAS Y C.<sup>a</sup>. — Ronda de San Antonio, 45.  
RIBA, S. en C. — Plaza de Cataluña, 20.  
RICARDO ROVIRA. — Plaza Real, 4.

## FRONTONES

FRONTÓN CONDAL. — Calle de Rosellón, esquina á Balmes. — Grandes partidos todos los días. — Ir: tren Sarriá, hasta Provenza ó tranvía Plaza de Cataluña ó Bilbao á Bonanova y Sarriá, apeándose en Provenza. — Trayecto: 10 cts. — (N.º 17 del plano).

BETI-JAI. — Cancha para aficionados. — Alquiler de cestas y pelotas. — Cortes, cerca Entenza. (N.º 24 del plano).

## GIMNASIOS

- BRICALL. — Canuda, 26.  
GARGÍA. — Rosellón, 252.  
GIBERT. — Lauria, 27.  
SANTANACH. — Balmes, 6.  
SOLÉ. — Montjuich del Carmen, 5.  
TOLOSA. — Duque de la Victoria, 3 y 5.  
VILA. — Xuclá, 15.

## HÍPICA (Sociedad de)

REAL POLO CLUB Y REAL SOCIEDAD HÍPICA DE BARCELONA. — Terreno de ensayo y oficinas: Calle Provenza, entre Diagonal y Lauria. (N.º 45 del plano). — Campo de carreras y concursos: Carretera de Sarriá. (N.º 4 del plano). — Ir: tranvía Plaza de Cataluña á las Corts, á Sarriá ó á Vallvidrera por Hospital Clínico, apeándose frente Casa Rabia. — Trayecto: 15 cts.

## KEGELBANN (Locales de)

KURSAAL. — Rambla de Cataluña, 43. — (N.º 28 del plano).

MORITZ. — En los jardines de la cervecería. — Plaza Sepúlveda y calle de Muntaner.

**Suplicamos á nuestros lectores y al público en general, principalmente á quienes estén interesados en la exactitud de esta pequeña GUÍA, que se sirvan indicarnos, por escrito si es posible, dirigiéndose á nuestras oficinas, Bilbao, 205, 1.º, cualquier omisión ó equivocación que se haya sufrido al confeccionarla.**

# Sección varia

## Á modo de Prólogo

El trabajo abrumador que supone la confección del primer número de una revista como ésta, es causa de que esta sección no pueda aparecer ya desde hoy á los ojos del lector, tal como nosotros la hemos concebido, tal como será.

Por ello estimamos conveniente decir cuatro palabras á modo de prólogo, acerca de lo que con ella nos proponemos hacer, para dar así una idea, lo más aproximada posible, de su contenido especial y propio.

Aquí encontrará el lector notas, articulillos, fórmulas, consejos y enseñanzas, que siempre ofrecerán interés para el aficionado. Aquí, los progresos de la ciencia fotográfica alternarán con itinerarios de excursiones, con sabios consejos de los maestros del sport, para educar á los amateurs en la buena escuela de la práctica de los deportes, con descripciones, reglamentos, y explicaciones comentarios sobre juegos de sport no practicados aún entre nosotros, etc.

En pocas palabras: el fin de esta sección estriba de una parte, en ilustrar á los lectores acerca de los sports no practicados aquí, contribuyendo de este modo á que se desarrolle la afición á ellos y arraiguen en nuestro país, y de otra parte en dar enseñanzas, ejemplos y consejos de personas que tengan reconocida autoridad en su especialidad respectiva, para lograr el mayor grado de perfección en la práctica de los sports ya conocidos y naturalizados entre nosotros.

Será esta sección, una verdadera enciclopedia del sport, que si ahora se van á publicar separada y fragmentariamente, con cierto estudiado desorden, tal vez constituyan la base para que más adelante se emprenda la tarea por nadie llevada á cabo hasta hoy en España de publicar una Biblioteca del Sport.

Fieles, pues, al criterio señalado, en el próximo número publicaremos el primer artículo referente á

## El Cricket

uno de los deportes que goza de más adeptos en Inglaterra, donde se practica tanto este juego como el mismo foot-ball.

Conténtese, pues, esta vez el lector con lo que va hoy como muestra de los trabajos que se insertarán en esta sección, y espere los números sucesivos á éste, cuyo principal fin es dar á conocer, siquiera sea por encima, nuestro plan y nuestros propósitos.



## La táctica en el Foot-ball

El grado de perfeccionamiento á que ha llegado el foot-ball, lo ha convertido de simple juego atlético, en una verdadera batalla, sujeta á sus especiales reglas de táctica y de cálculo, de cuya acertada aplicación depende hoy la fuerza decisiva de un equipo, y la superioridad del mismo tanto en el ataque como en la defensa.

Esto nos mueve á publicar acerca de tan interesante tema para los aficionados al atlético deporte, una serie de consideraciones que irán apareciendo sucesivamente en forma de artículos cortos y que empezamos hoy con el presente.

*El ataque.* — Aunque esté todavía muy en boga, en cuanto al ataque, el juego individual que aun entusiasma á cierta parte de público, que premia con aplausos una carrera desenfadada, un pelotazo que vaya á las nubes, ó una serie de regateos ó *driblings*, á pesar de que el fracaso seguro siga casi siempre y fatalmente á una jugada personal; aunque se tenga por buenos jugadores de foot-ball á aquellos que juegan como ciertos oradores hablan, esto es, para la *galería*, es lo cierto que cada día queda más arrinconado ese antiguo sistema de juego, y poco á poco se va comprendiendo el valor que tiene el juego de conjunto.

La buena táctica en el ataque, es, pues, el secreto de la fuerza de los equipos de foot-ball.

Ahora bien : ¿Cuáles son los principios generales que presiden una buena táctica en el juego de conjunto?

En primer término el jugador ha de tener una decisión y una realización instantánea. No hay que vacilar nunca. Esta es una de las condiciones esenciales para el éxito. Por esto, pues, conviene desarrollar un juego rápido, lo más rápido que sea posible, á fin de producir un avance en tal forma que sea una sorpresa para el bando contrario la impetuosa del ataque, sin confundir, no obstante, en este punto, la rapidez con la precipitación.

Otra condición de principalísima importancia es la colocación. La colocación debe darla el capitán á cada jugador según sus especiales aptitudes, y designado uno para ocupar determinado lugar, hay que conservarlo siempre de modo que cada cual sepa quien ha de recoger la pelota cuando se pasa, y á quien corresponde apoderarse de ella cuando se recibe, evitando así en lo posible dos cosas igualmente lamentables que se observan en muchos partidos, como són : de una parte el que se pierda un pase por no estar colocado en su sitio el jugador que debía recibir la pelota, y de otra el que, también por defecto de colocación, dos jugadores de un mismo bando se disputen la posesión de la pelota entre sí.

Hay que tener en cuenta que la colocación en un bando de foot-ball equivale á la disciplina en los ejércitos, y que la fuerza de éstos se debe en

gran parte á dicha condición. Por esto es preciso tener como una de las más esenciales condiciones para desarrollar un buen juego de conjunto, la de no abandonar ningún jugador el sitio que le corresponda, ocurra lo que quiera y en cualquier momento adverso ó favorable en que se halle el partido. Ello ha de ser una de las obligaciones por parte de los jugadores, en cuyo cumplimiento ha de poner más cuidado el capitán del equipo.

El punto más interesante, es quizás el de la táctica propiamente dicha, ó sea el sistema que se elija para practicar el ataque. Este tiene por objeto, como se sabe, el de forzar y pasar las líneas enemigas, para llevar el juego frente á la puerta contraria y conseguir tanto.

Para lograrlo, se adoptan tres diversos sistemas de ataque : atacar por el centro; atacar por las alas, y, finalmente, ataque de toda la línea en conjunto.

Cada uno de estos sistemas de ataque merece un estudio especial, y ello será objeto de exposición en el próximo artículo.

HANS



## Patínaje

Este higiénico y elegante sport que tan en boga estuvo allá por los años de 1902, 1903 y 1904, vuelve á renacer ahora con la misma fuerza y vigor que tuvo en aquellos tiempos. Prueba de ello es, la mucha y distinguida concurrencia que cada día acude á la pista del *Sportsmens Park* del Salón de San Juan para dedicarse á tan saludable sport, y otra prueba también es, que la Dirección de este centro recreativo, en vista del creciente favor que le dispensa la afición al patínaje, y para corresponder á la misma, ha tenido á bien de introducir reformas y mejoras en la pista, reformas que serán beneficiosas para los patinadores y para la empresa; para los primeros, porque patinarán con más seguridad y menos fatiga, para la segunda, porque pronto tocará los resultados en los ingresos. Nuestra enhorabuena á los unos y á los otros.

En los número sucesivos, y en esta misma sección, iremos insertando noticias y trabajos que tiendan al fomento y desarrollo de este sport tan necesario como útil para adquirir fuerza y agilidad, especialmente en las piernas, las personas condenadas á permanecer varias horas sentadas frente de mesas y escritorios. — J. S.

---

---

# La técnica del Sport

---

---

## Las Motocicletas Alcyon (TIPO LIGERO)

La carrera de motos ligeras, con tan buen acierto organizada por el Club Deportivo en el circuito del Bajo Penadés, y el señalado triunfo que en ella obtuvo el corredor Juanós, con su máquina *Alcyon*, dan actualidad é interés innegables á un estudio técnico sobre esos ligeros aparatos, llamados á substituir no solamente la pesada moto que de seguro quedará ya del todo arrinconada, dados sus inconvenientes en la prác-

tica, sino quizás también la bicicleta, como medio de locomoción, puesto que tanto por su ligereza, casi igual á la de aquella, como por el limitado precio á que se ponen á la venta en el mercado, cada día veremos extenderse más su uso entre nosotros.

Ahí van pues cuatro palabras para señalar las características técnicas más importantes de las motocicletas *Alcyon*, tipo ligero, que pueden ser reputadas sin vacilación alguna como unas de las más perfeccionadas que se conocen.

En esta motocicleta se suprimen todas las trepidaciones desagradables durante la marcha;

La transmisión hecha por correa evita los múltiples inconvenientes de la cadena y de los engranajes. Su dirección es facilísima porque el motor está colocado en el único sitio teórica y prácticamente exacto, es decir, en el más bajo de la máquina y á igual distancia de las dos ruedas. A estas ventajas puede añadirse que, en vista de la gran sencillez de los órganos, de su fácil engrasamiento y sólida construcción, es muy raro un desarreglo en el motor; su manejo es sencillo en extremo y la motocicleta no teniendo balanceo alguno, está absolutamente equilibrada y los resbalos ó patinajes son raros. Su velocidad varía entre 8 y 60 kilómetros por hora, pudiendo regularse á voluntad por medio de una maneta. El régimen normal del motor da 1,500 vueltas por minuto, rindiendo una velocidad de 60 kilómetros en llano.

Si á todo esto se añade que el peso total del aparato es de 42 kilogramos aproximadamente, y que el motor *Alcyon* 2 H. P. de que va provisto, es sin duda alguna la última palabra en cuestión de motores destinados á motocicletas, se comprenderá la preferencia de que en el mercado mundial gozan las motocicletas *Alcyon*.

Como complemento á estos detalles de construcción técnica, no es posible pasar en silencio algunas importantes victorias alcanzadas por estas máquinas, que dan todavía más valor á la obtenida últimamente por Juanós en Sitges.

La motocicleta *Alcyon* 2 H. P. debutó en Septiembre de 1909, con el motociclista Garbero, que recorrió un *raid* de 2,500 kilómetros pasando por Cannes, Antibes, Valence, Grenoble, Lyon, Bourg, Lons-le-Saunier, Besançon, Epinal, París y regreso, pasando por carreteras desahucadas, y sin sufrir el más mínimo contratiempo.

Algún tiempo después, se hicieron en México ensayos de telegrafía militar montada en motoci-

cleta, y la máquina adoptada para ello fué la *Alcyon*, tipo ligero.

En Madagascar, en 3 de Enero de 1910, Camoin, obtuvo una espléndida victoria montando motocicleta *Alcyon*, pues entre 18 corredores que tomaron parte en esta carrera, cuyo recorrido fué de 192 Ks., y siendo el único que corrió con moto de esta marca, llegó en 4 horas, 38 minutos y 13 segundos, con una ventaja de más de una hora sobre el que llegó segundo, y con la circunstancia de que este llevaba una moto de 3 1/2 H. P.

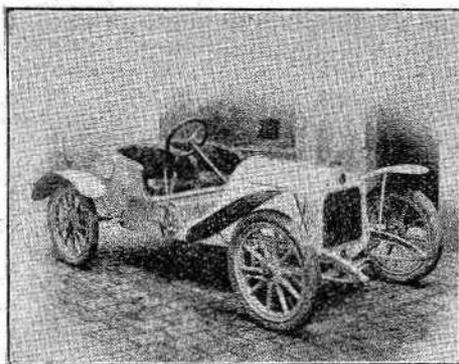
La marca *Alcyon*, ha ganado además primeros premios casi en todas las pruebas en que ha tomado parte, debiendo citar como á más importante los obtenidos con motivo del Gran Concurso Internacional del Turismo celebrado en Lyon, y la Copa del «Express» disputada recientemente, en la que el vencedor con moto *Alcyon* 2 H. P., consiguió la soberbia velocidad media de 58 Ks., por hora.

Este último resultado confirma que un motor 2 H. P. es del todo suficiente para prestar toda clase de servicios, especialmente á los turistas hombres de negocios, médicos, veterinarios, etc.

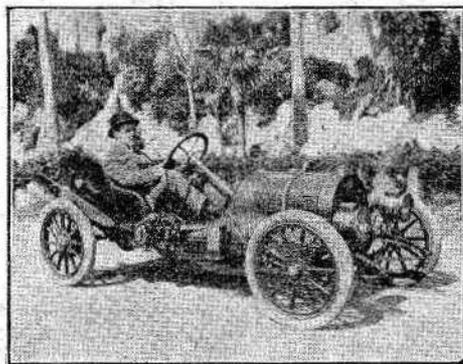
Con todo lo dicho, reflejo fiel de la verdad, aparte de avalarse el triunfo de Juanós, en singulares y difíciles circunstancias obtenido, se verá cuan justificadas son las palabras de gran elogio que cuantos han probado estas motocicletas tienen para ellas, y la sinceridad nuestra al presentarlas hoy á nuestros lectores como el tipo más perfecto de motocicleta ligera.

Para la venta de motos *Alcyon*, tiene la exclusiva para España nuestro amigo y conocido industrial D. José Casanovas, quien con motivo del último triunfo de esta marca alcanzado en Sitges por Juanós, recibe diariamente peticiones de precios y datos, á los cuales siguen y seguirán los correspondientes pedidos. — R. C.

## AUTOMÓVILES EN VENTA



Voiturette Gregoire 9 HP 2 cilindros casi nueva y buena marcha : : : Ptas. 3.500



Voiturette Gregoire 9 HP 2 cilindros buen estado y perfecta marcha : : : Ptas. 3.000

### RAZÓN : RECH CONDAL, 8 Y 10

Abriremos aquí una sección de VENTAS DE AUTOMÓVILES DE OCASIÓN, para aquellos que, convencidos de la gran ventaja que representa el hecho de que el probable comprador pueda formarse desde luego idea aproximada de lo que se le ofrece, quieran insertar junto con el anuncio un cliché del coche que desean vender, cuya confección será de nuestra cuenta, según condiciones especiales que se facilitarán en la administración de esta Revista.

# NEUMÁTICOS PALMER

AGENCIA PARA CATALUÑA:  
Princesa, 59, pral. : BARCELONA

## CICLOS SANROMÁ

ACCESORIOS, REPARACIONES  
Y PIEZAS SUeltas

♣ Balmes, 62 : BARCELONA ♣

ESENCIA ESPECIAL  
PARA AUTOMÓVILES  
MOTO-NAFTA  
En bidones de cinco litros

CARRERA de NEÓFITOS  
(Km. 22) 11 de Marzo 1911  
— 1.º SALDONI  
SOBRE BICICLETA FAURA  
A. FAURA : Duque Tetuán, 5 : SANS · Barcelona)

EL CLAVILEÑO  
Gasoleno para Automóviles

Depositorio en Barcelona:

**Damián Martí**

CASANOVAS, 48, 1º : : BARCELONA  
TELÉFONO NÚM. 2623

Nuevo triunfo de la marca **ALCYON**  
Carrera «Eco de Sports», Barcelona · Vich Kms. 75 (23 de Abril 1911)

CLASIFICACIÓN GENERAL Y PREMIO DEL COLL DE ALELLA

1.º DURÁN **ALCYON** NEUMÁTICOS  
SOBRE BICICLETA «CONTINENTAL»

Concesionario : JOSÉ CASANOVAS

Despacho: Ronda S. Antonio, 41-Talleres y Garage: Floridablanca, 144

# AUTOMÓVILES GREGOIRE

MODELOS 1911

PRINCESA, 59, PRINCIPAL

# HUTCHINSON, S. A.

RAMBLA DE CATALUÑA, 64

NEUMÁTICOS para  
Automóviles, moto-  
cicletas y Bicicletas

## BIADA ELIZALDE Y COMP<sup>A</sup>

GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCION

Especialidad en la reparación de automóviles  
y motores de explosión de todas marcas

Paseo de San Juan, 194

∞ ∞ ∞ BARCELONA

Dirección telegráfica : AUTOVAL  
Apartado de Correos, 424  
Teléfono 3921

### AUTO-GARAGE CENTRAL

## F. S. ABADAL Y C<sup>A</sup>

AGENTES EXCLUSIVOS  
DE LA HISPANO-SUIZA

STOCH MICHELIN ::

GARAGE Y TALLER DE  
REPARACIONES :: ::

Calle de Aragón, 239 á 245 : BARCELONA

TELÉFONO 1572

•• BICICLETAS  
MOTOCICLETAS  
TRICARTS ••

## Griffon

TALLER DE  
REPARACIONES  
ACCESORIOS DE  
TODAS CLASES

### B. LLEYS

Plaza Universidad, n.º 2  
BARCELONA

# NEUMÁTICOS CONTINENTAL

BARCELONA

Paseo de Gracia, núm. 61

MADRID

Sagasta, núm. 6

# STADIUM

Revista ilustrada de Sports



Fot. Napoleón

SPORTSMEN ILUSTRES

**EXCMO. SR. MARQUÉS DE MARIANO**

presidente del Real Automóvil Club de Cataluña y de la Asociación Nacional para el Fomento del Turismo

## Salutación

*Las primeras palabras de STADIUM son para enviar su más cordial saludo á la Prensa, singularmente á la deportiva, entre la cual aspira á ocupar un modesto sitio, desde donde contribuir con todas sus fuerzas al mayor desarrollo y esplendor de los sports.*

## Al lector

ESTA revista, lector amigo, no es producto de un impulso irreflexivo, sino hija del deseo por muchos manifestado, de la necesidad generalmente sentida, de que tengamos entre nosotros una revista deportiva ilustrada que pueda ostentar decentemente este nombre y que por su significación, por su presentación y por todos conceptos esté á la altura del espléndido desarrollo que ha adquirido aquí el sport y que, no limitándose á atender pura y simplemente lo que constituye la información gráfica propiamente dicha, reuna en sus páginas todo lo que pueda interesar á la numerosa legión de aficionados al sport, cualquiera que sea su rama, y se proponga seriamente dignificar y enaltecer al sport, atraer á sus filas á nuestra juventud elegante, convirtiendo á los deportes en el medio más eficaz de relación social, y que sea en suma, una revista esencialmente sportiva pero de marcado caracter intensivo.

Un grupo de entusiastas, amateurs del sport y del periodismo, hemos tomado á nuestro cargo esta empresa, llena de sinsabores y de dificultades, dispuestos á llevarla á cabo tal como se debe hacer, con gusto y con cariño, con el entusiasmo y la fe que lo vence todo y que convierte en agradable y simpática una labor tan pesada como es la de hacer un periódico como el que hoy presentamos al público, animados con la esperanza de que nuestros esfuerzos y nuestros sacrificios serán bondadosamente apreciados y recompensados; de que no ha de faltarnos el apoyo y el concurso de las personas y entidades que por su representación han de sentirse identificadas con nuestros ideales; y de que, en todas partes donde sean solicitadas, hemos de encontrar las necesarias facilidades para el mejor éxito de esta empresa que todos los buenos *sportsmen* han de mirar como propia.

\* \* \*

Con este primer número de STADIUM, hemos querido hacer un número-tipo para lo sucesivo, especialmente en cuanto á formado, presentación gráfica, distribución de

secciones y confección material, por lo cual ya se puede suponer que todo su valor está en lo que es como número de muestra y de prueba al mismo tiempo. De muestra, para el público, ya que él le ha de revelar y dar á comprender mejor que todas las explicaciones y propagandas, lo que será esta revista una vez tengamos los servicios completamente organizados; de prueba, para nosotros, puesto que la acogida que se dispense á este número, será un indicio de valor incalculable para apreciar el acierto que hayamos tenido al acometer esta empresa. Aunque no lo parezca — y nos importa insistir sobre el fondo de esto — este número, más que otra cosa significa la materialización de nuestro plan; su aparición señala el momento en que la idea se encarna en el hecho, hecho que á su vez ha de ser el punto inicial de nuestra organización.

Hoy, por tanto — y porque así lo hemos querido — nos falta completar nuestra constitución definitiva con los trabajos de organización indispensables para ponernos en marcha, entre los cuales figura de un modo preferente, la creación inmediata de unas oficinas en Madrid, una agencia en París y un buen servicio de corresponsales en las capitales españolas donde el movimiento sportivo se halle suficientemente desarrollado, cosa que preferimos hacerla ahora mejor que antes por la sencilla razón de querer que las personas que acepten esas misiones no se comprometan á ciegas, y conozcan de un modo palpable por medio de este número, lo que será la revista cuya representación les sea conferida. Y como estos trabajos requieren que dispongamos del tiempo necesario para realizarlos, es preciso que medie algún mayor intervalo que el de quince días — un mes, aproximadamente — entre la aparición de este número y la del segundo, para hacerlo ya regularmente á partir de éste.

Por ello, pues, nuestro segundo número, que será extraordinario, aparecerá en Junio con motivo de las carreras de automóviles «Copa Barcelona» y «Campeonato Español de Amateurs» y de las grandes fiestas náuticas é hípcas que se avecinan.

\* \* \*

Y ahora, lector amigo, hechas ya estas manifestaciones para satisfacción tuya y desahogo de nuestra conciencia, no nos queda más que desear que STADIUM sea de tu agrado y sientes plaza en el ejército que ha de constituir su salvaguardia, para luchar junto con nosotros por el triunfo de nuestros comunes ideales.

LA REDACCIÓN

## LOS APÓSTOLES DEL SPORT

### Narciso Masferrer



**C**ARIÑOSAMENTE requerido por el director de STADIUM para que redacte unas notas biográficas que acompañen al retrato del entusiasta deportista D. Narciso Masferrer, no puedo sustraerme á ello, aun cuando reconozco que mi torpe pluma no es apta para tal misión, y temo que lo que ha de ser justa exposición de méritos pueda parecer torpe expresión de alabanzas, dictadas por la amistad y el afecto.

A pesar de que Masferrer, á la edad de seis años figuraba ya como alumno del gimnasio de M. Vignole, en Madrid, de que ha patinado sobre hielo, ha hecho armas, y aun á estas fechas con sus cuarenta cumplidos, se le ve frecuentemente — para sustraerse, por mis consejos, del trabajo que le abrumba — pedaleando por esas carreteras, no es como *sportsman* práctico, que hay que estudiarle. ¡Cuántas veces no habrá dejado las poleas ó arrimado su bicicleta á un muro, para predicar las ventajas que reporta la práctica de aquéllas y de ésta!....

Mucho más lejos me llevaría el consignar aquí el resultado de sus propagandas, en pro del ejercicio físico, en las Sociedades á que ha pertenecido. ¿Conocéis la «Sociedad Gimnástica Española», de que á cada paso hablamos con elogio? pues Masferrer es su fundador y primer Presidente. En la «Federación Gimnástica Española», que también fundó, alcanza al lado del eminente cate-

drático Dr. Rodríguez Méndez, los puestos más elevados. La «Unión Velocípédica Española» lo elige por dos veces seguidas Presidente y á estas fechas lleva diez años metido en su Comité. Ha sido vicepresidente del F. C. Barcelona, y últimamente él ha dado vida á la Federación Española de Clubs de Foot-Ball.

Pero á Masferrer hay que admirarle como periodista, es realmente el «maestro del periodismo deportivo», como dice Cabot en la carta que me pide estas cuartillas.

Masferrer ha fundado y dirigido sucesivamente: *El Gimnasta*, en 1888; *Los Deportes*, en 1897; y *El Mundo Deportivo*, en 1906. ¿Cuál es el aficionado al sport que no ha leído esos periódicos y no ha saboreado cuanto Masferrer ha escrito en ellos? *L'Auto*, de París, solicitó sus servicios como corresponsal y rara es la revista ó periódico de sport que no se ha honrado con su firma. *El Mundo*, de Madrid, le cuenta entre el número de sus predilectos escritores deportivos.

La historia del actual movimiento deportivo, que estudiarán futuras generaciones, tiene en Masferrer un cronista de valía, que todos admiramos y queremos.

Yo que le conozco y trato íntimamente sé que conceptúa infinitamente pagados sus desvelos, con manifestaciones parecidas á ésta que le tributa STADIUM en su primer número, y que yo pecaría de ingrato con uno y otro si no hubiera redactado, con el placer que lo hago, estas líneas, que no son sino pálido reflejo de lo que diría de Masferrer si supiese expresarlo y dispusiera de mayor espacio. — J. GRAU



### Juan Gamper



**L**E conocimos boxeando en el Gimnasio Solé hará unos 12 ó 13 años, cuando, recién llegado para aprender nuestra lengua,

como tantos otros jóvenes extranjeros, frecuentaba con nosotros aquellas salas para buscar en el ejercicio físico un equilibrador del trabajo mental de todo el día.

En cierta ocasión, descansando de una sesión de poleas, preguntó á un su vecino : — ¿Cuál es el mejor Club de foot-ball en Barcelona?

— ¿Foot-ball? — le contestó extrañado.

Apenas unos pocos sabíamos lo que significaba aquella palabra y le explicamos que aquí sólo se había practicado un poco por la colonia inglesa, pero que no había llegado á salir de su pequeño círculo.

— ¡Pues hay que jugar al foot-ball! — dijo con entereza. — Vamos á fundar un Club.

Al poco tiempo (1899) junto con Wild, Ossó, Llobet, Terradas, Witry, Parsons y algunos otros, fundábamos el primer Club aquí existente : el Barcelona Foot-ball Club.

Fué su director, mejor jugador, así como el maestro de todos, nunca conoció obstáculos y gracias á sus esfuerzos dióse á conocer el viril sport entre nuestra juventud, empezando la atracción de las multitudes. Jugador fuerte, decidido, al par que correctísimo, contribuyó en buena parte á llevar á su Club á la victoria y cuando allá por el año 1903 vióse obligado por diversas circunstancias á abandonar su puesto en el

equipo, surgió un período de crisis para el Club y aun para el sport en Barcelona, pues Gamper había sido el propagador de las carreras á pie y otros ejercicios atléticos y los demás Clubs que se habían ya fundado iban á remolque del Barcelona.

Gamper practicó algún tiempo el tennis y otros sports para distraer su añoranza del campo y cuando viendo el decaimiento del Club volvió á tomar su dirección, resurgió el Barcelona potente ganando nuevos Campeonatos y concursos.

Sencillo y afable en extremo, Gamper es de los hombres que poseen la rara habilidad de convertir en amigos á las personas que acaba de conocer y esta gran simpatía secundada por valiosos elementos, es la razón de los grandes éxitos del C. B. con cuya historia va estrechamente ligada la suya, desde su llegada á nuestra ciudad.

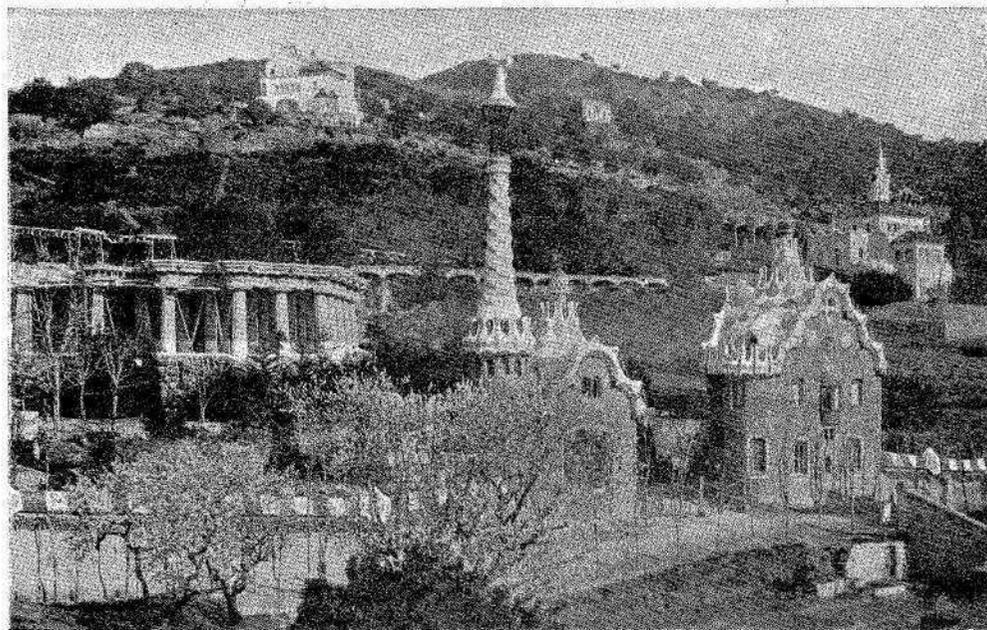
Su temperamento emprendedor, su gran constancia, energías inacabables y su gran experiencia, lo colocan á un nivel al que deben aspirar los que pretenden ser organizadores y sportsmen de verdad.

Nosotros nos complacemos en saludar al perfecto *amateur* y al amigo de veras, felicitándonos de poseer un elemento de tal valía naturalizado en Barcelona.

Porque Gamper es ya *nuestro!*

J. ELÍAS Y JUNCOSA

## Barcelona : lo que ha de ver el forastero y el turista



Parque Güell : Es uno de los sitios más hermosos de los alrededores de la ciudad

# Crónica Gráfica

## Motociclismo : Copa de motos ligeras



*Los corredores preparándose para la salida*

Fot. Sagara

AUN cuando la fecha en que se celebró esta carrera es algo remota, no queremos pasarla por alto, tan sólo sea para rendir un tributo de admiración al «Club Deportivo» que la organizó y á Miguel Artemán que fué su alma.

La carrera de motos ligeras tuvo lugar en las magníficas carreteras que componen el llamado Circuito del Bajo Panadés, cuya estación principal es la hermosa villa de Sitges, habiéndose inscrito para tomar



Fot. Sagara

*El pueblo de Sitges contemplando el paso de los corredores*



Fot. Boix

*Jaime Juanós, ganador de la Copa*

parte en ella los siguientes corredores : Pedro Peris, Pizzala, M. Artemán, J. de Fortuny, M. F. Creus, Martínez, K. K., Jaime Juanós, P. Bernay, E. Fabregat, B. Lleys y R. Pellard.

El mal tiempo deslució bastante esta fiesta, pero á pesar de todo tuvo mucho interés y constituyó un verdadero éxito

para sus organizadores, que llenos de entusiasmo preparan ya una nueva carrera.

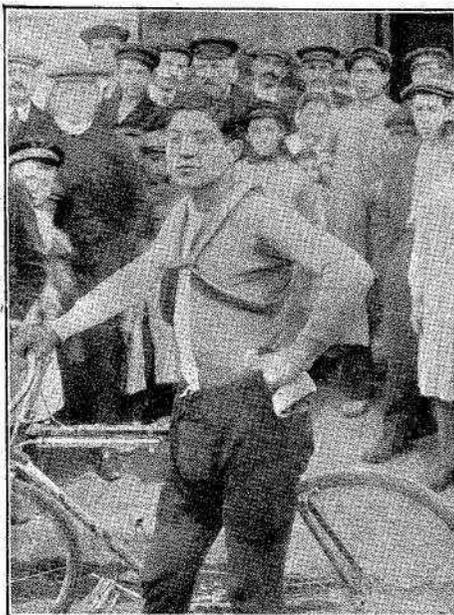
La victoria fué para Jaime Juanós, quien con su motocicleta *Alcyon* 2 H. P., provista de neumáticos *Hutchinson*, hizo una magnífica carrera, cubriendo el recorrido de 112 kilómetros en 2 horas, 15 minutos y 13 segundos, lo cual representa una velocidad media de 40 kilómetros por hora, tanto más digna de tenerse en cuenta, en cuanto que llovió desde la mitad de la carrera, quedando las carreteras ya difíciles de por sí, á causa de los rápidos virajes y pendientes que tienen, en muy mal estado.



## Ciclismo. - Copa Faura

LA modestia con que fué anunciada y organizada esta prueba, no fué obstáculo para que constituyera un verdadero acontecimiento, sobre todo para la barriada de Sans, poco pródiga en manifestaciones de índole deportiva.

La carrera acabó con el triunfo de Roche, que ganó la Copa ofrecida por el conocido constructor de bicicletas don Angel Faura, sin otro incidente digno de mención que el desgraciado accidente de que fué víctima el joven corredor Garreta, al chocar contra un automóvil que improvisadamente se le echó encima, recibiendo graves heridas,



*Roche, ganador de la Copa Faura* Fot. Sagarra

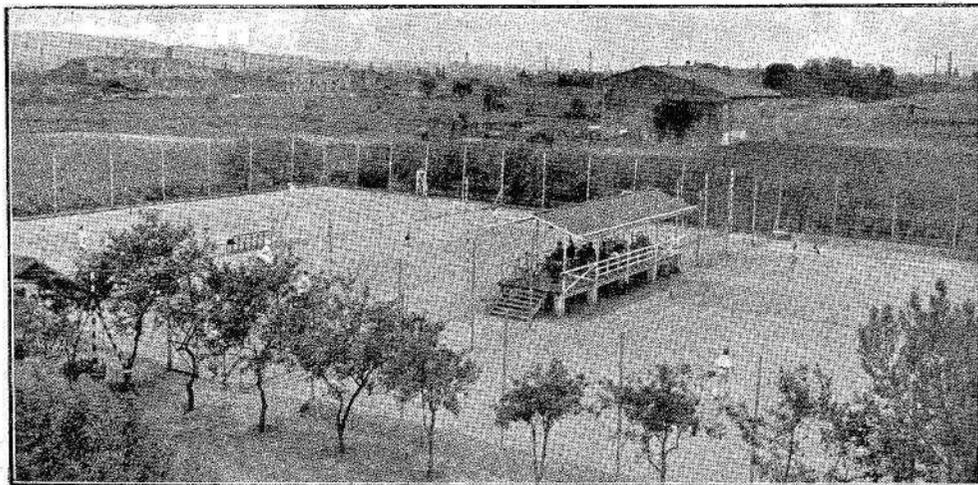
de las que deseamos se restablezca pronto.

Como detalles técnicos, hay que consignar que el vencedor Roche, montaba bicicleta marca *Montpeó*, provista de neumáticos *Dunlop*.

## LAWN-TENNIS : CONCURSO INTERNACIONAL

COMO todos los años, desde que se viene organizando, el Concurso Internacional ha constituido el gran acontecimiento Lawn-

Tennístico, sobre todo deportivamente considerado, ya que en lo demás, la lluvia se encargó de deslucirlo por completo, difi-



*Vista parcial de las pistas del Turó, en las cuales se ha jugado el último Concurso Internacional*

## Junta ejecutiva del Concurso

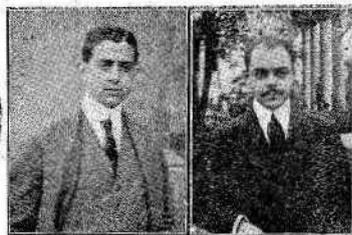


*E. Radisson*

*E. Witty*



*F. de Moxó*



*J. M. Sagnier*

*G. de Eguilior*



*R. Puigmaril*



*A. Leask*



*M. Tey*



*P. Auvinet*



*M. de Picabia*

*J. Wihl*



*C. Ducasse*



*O. Gmelin*

*R. Cabot*

cultando no sólo la labor del Comité ejecutivo del Concurso, sino muy principalmente la ya de por sí tan pesada del juez-árbitro, nuestro querido amigo don Carlos Ducasse, que tuvo que multiplicarse para cumplir con los variados deberes que su cargo impone.

Este año ha correspondido jugar los partidos del Concurso en las magníficas y espaciosas pistas del «Lawn-Tennis Club del Turó», sociedad que se ha hecho acreedora de la felicitación más sincera por el acierto que tuvo en la organización de los servicios.

Las pruebas resultaron todas interesantísimas dada la valía de los jugadores que tomaron parte en ellas, siéndolo naturalmente sobre todo, las correspondientes al Campeonato de España (jugado este año en Barcelona), y á los Campeonatos Barcelona (individuales y parejas) en las que participaron los mejores jugadores inscritos; mereciendo ser citados entre ellos los señores

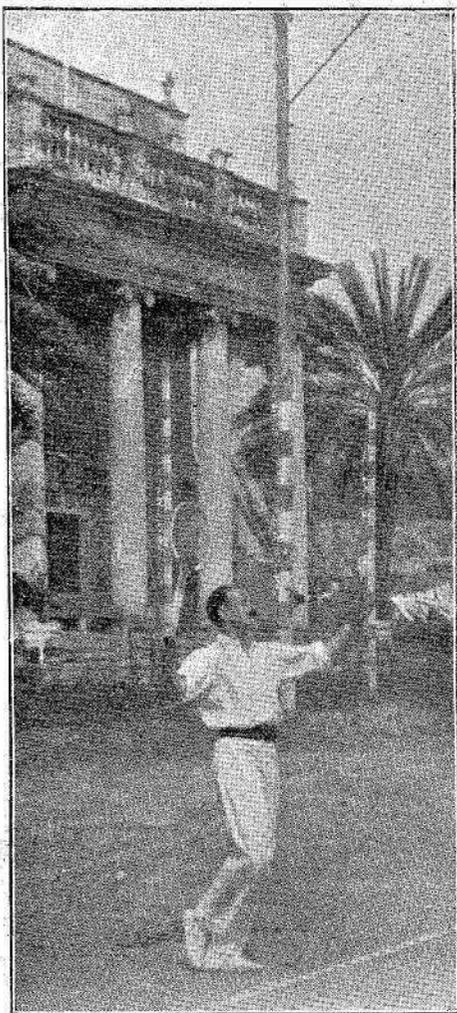
Uhagón, Aguilar y Covián venidos expresamente de Madrid, y el Sr. Faulcombridge, de Valencia, todos los cuales junto con nuestros Witty, Sagnier, Leask, Wihl, y otros buenos jugadores, hicieron enteramente soportable la decepción sufrida por muchos con la ausencia del mejor de los hermanos Kleuschrot, y el conde de Salm, excelentes jugadores internacionales que se habían inscrito para nuestro concurso.

Los vencedores fueron los señores siguientes :

Luis de Uhagón, que fué el héroe del concurso, ganó el Campeonato de España, con la Copa de S. M. el Rey; el Campeonato de Barcelona, con la Copa de Don Alfonso y la Copa de D. Francisco de Moxó, aparte de otros premios de menor cuantía.

El campeonato de parejas, con las Copas del Ayuntamiento, lo ganaron los señores E. Witty y J. M. Sagnier después de empuñada lucha con la pareja Uhagón-Aguilar.

También ganaron primeros premios :



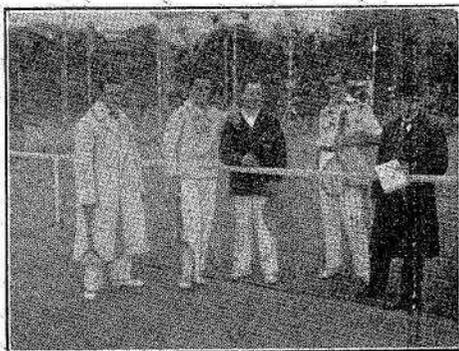
*Uhagón en un saque* Fot. Kaiser

en la prueba parejas de caballeros con ventajitas, (clase A), los Sres. A. Leask y J. Faulcombridge; en las de clase B, Parsons y Noble; en los individuales (clase A,) R. Puigmartí en los de clase B, Vidal y Ribas, en las de parejas mixtas Wihl y Sta. Witty, y en los individuales de señoritas, miss Witty.

La lluvia que algunos días dejó en tan mal estado los caminos que conducen del tranvía á las pistas del Turó, retrajo en gran parte la numerosa concurrencia que suele asistir á esta clase de fiestas.

Sin embargo, puede decirse que estuvieron bastante animadas, principalmente el último día que se jugaron los finales del Campeonato.

El partido entre Leask y Uhagón fué empeñadísimo y muy interesante, sobre todo en los dos primeros sets, en los cuales

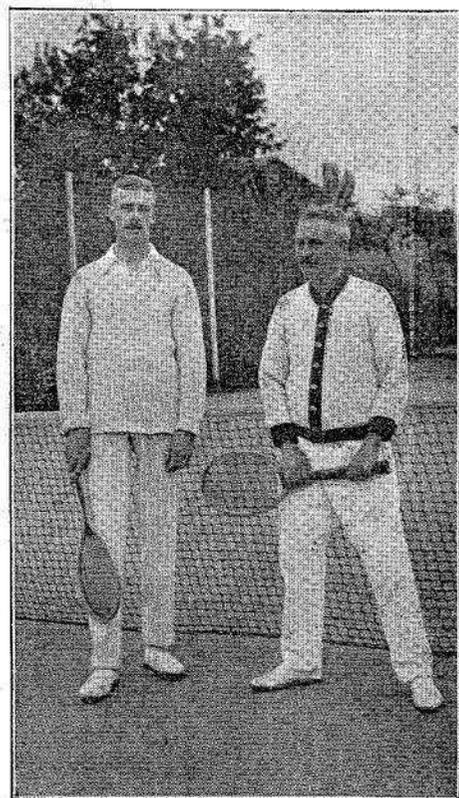


Fot. Kaiser

*Las parejas Uhagón-Aguilar, Witty-Sagnier y el juez Sr. Ducasse, después de jugar el partido final del Campeonato*

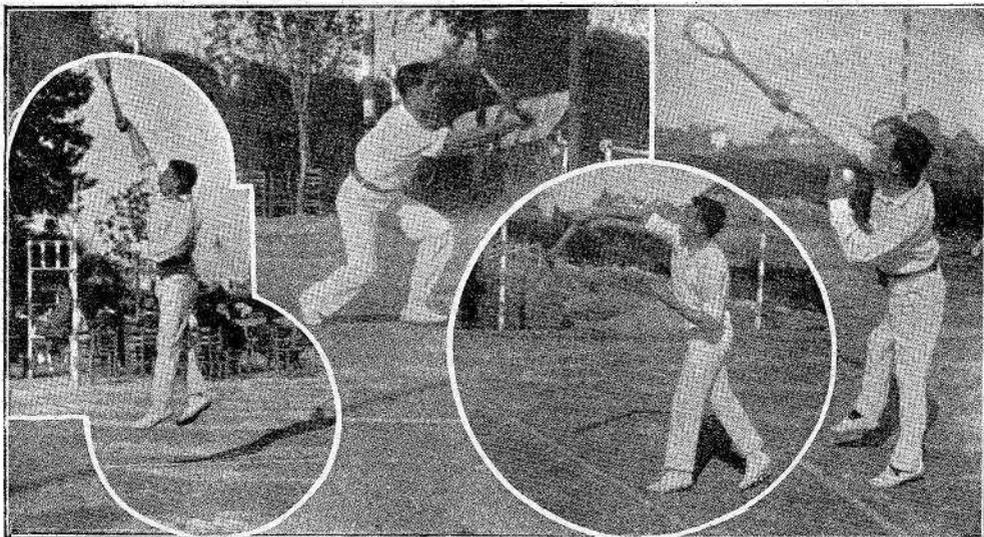
Leask que estaba muy seguro, desarrolló un juego elegante é inteligente que difícilmente podía contrarrestar Uhagón, á pesar de su brillante juego de ataque. Hubo tantos hermosísimos, que se aplaudieron con frenesí.

Las parejas Uhagón-Aguilar y Witty-



F. i. Sagarra

*Leask y Faulcombridge, vencedores en la prueba «parejas de caballeros» clase A*



Fots. Martino

*Wihl, en el interesante momento de saltar para alcanzar una pelota alta. — J. M. Sagnier en la red. Aguilar y Witty en el saque*

Sagnier, se encontraron en el final del Campeonato «dobles». Los primeros sets fueron también muy reñidos, igualándose á uno, pero luego la pareja Uhagón-Aguilar se descompuso algo, y Witty y Sagnier, supieron aprovecharlo, y ganaron, al final,



*Copas de S. M. el Rey, del Sr. Moxó, y de Barcelona ganadas todas por Uhagón*



Fot. Gablondo

*Luis de Uhagón, vencedor en los campeonatos de España y de Barcelona*

sin gran oposición por parte de sus contrarios.

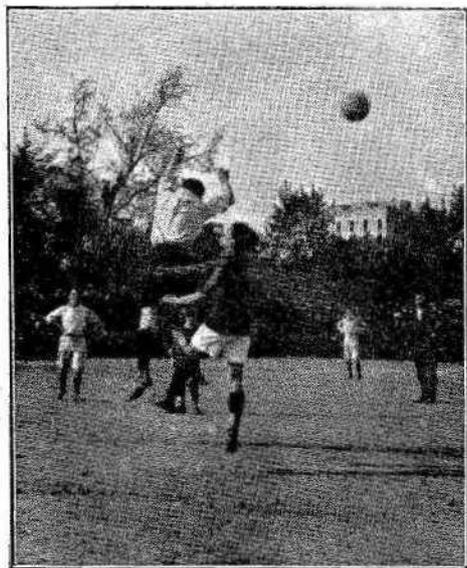
Una de las notas más simpáticas de este concurso ha sido la participación de los excelentes jugadores madrileños señores Uhagón, Aguilar y Covian, que junto con el de Valencia Sr. Faulcombridge, han contribuido indudablemente con su participación, al mayor lucimiento del concurso. Muy justos nos parecen, por tanto, los agasajos y atenciones de que fueron objeto por parte del Comité, y de nuestros jugadores, que procuraron y consiguieron hacerles agradable su breve estancia en Barcelona.

## LOS GRANDES PARTIDOS DE FOOT-BALL



*El team de los «New-Crusaders» en el campo del «Barcelona» : En el ángulo el Sr. Hamilton, juez del partido*

Los días 20 y 23 del pasado Abril, gozamos los barceloneses de uno de los mejores partidos de foot-ball, en opinión de



*Una jugada interesante*



*Amechazurra defendiendo su campo*

muchos el mejor que se ha presenciado en la ciudad Condal, con motivo de la visita del formidable equipo «New-Crusaders» de Londres, reputado como uno de los más temibles de la categoría de amateurs de Inglaterra, cuyo campeonato ha ganado varias veces.

Jugó contra el «Barcelona», campeón de

Fots. F. S. de Gabilondo

Cataluña, desarrollando ambos equipos un juego magnífico, sobre todo los ingleses, cuya superioridad es indiscutible, á pesar de los buenos resultados obtenidos por el «Barcelona», que perdió los dos partidos por 3 á 1 el primero y 2 á 0 el segundo.

El juego rápido de los «New-Crusaders», su colocación intachable, su juego rápido, preciso y esencialmente práctico, dejaron admirada á la numerosa concurrencia que acudió á presenciar tan sensacionales encuentros.

Entre uno y otro partido, pueden calcularse en diez mil las personas que acudieron al campo del «Barcelona».

Todos los equipiers ingleses son grandes jugadores, pero el mejor es sin duda el centro-medio Farnfield, cuya fotografía publicamos en la portada, conceptuado como el mejor de Inglaterra.

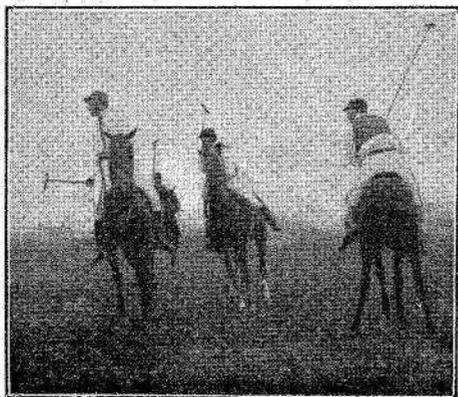
## Campeonato de Juniors

A continuación del Concurso Internacional de Lawn-Tennis, se jugó este Campeonato para jóvenes menores de 18 años, establecido por D. Jorge de Satrústegui, presidente de la Asociación de Lawn-Tennis de España, junto con la magnífica Copa cedida por dicho señor.

El concurso se celebró durante los días de Pascua en las pistas del «C. L. T. C.»

De los inscritos que fueron W. Müller, J. Luria, J. Barbeny, F. Rodón, F. Amat, F. Puigmartí, J. Puigmartí, R. Casas, P. de Satrústegui y F. Palá, llegaron á las semifinales J. Barbeny, P. de Satrústegui, J. Puigmartí y W. Müller. Los dos primeros jugaron un partido interesantísimo, que ganó Barbeny después de igualarse en casi todos los *games*.

La final se jugó entre Barbeny y J. Puigmartí, obteniendo éste la victoria con relativa facilidad y ganando la codiciada Copa.



*Escena de un partido de Polo*



*J. Puigmartí,  
vencedor del Campeonato de Juniors*

## Polo : Los últimos partidos

EN los espaciosos terrenos que ocupa la aristocrática sociedad «Real Polo Club de Barcelona» en las Corts de Sarriá, junto á la carretera y á la Granvía Diagonal, vienen celebrándose de un tiempo á esta parte interesantes partidos, en los cuales toman parte los jóvenes y caballeros de la mejor sociedad barcelonesa.

Merecen consignarse especialmente, los dos partidos jugados, en honor de la oficialidad de la Escuadra española que visitó últimamente nuestro puerto, ante numerosa y distinguidísima concurrencia.

El primer partido lo jugaron : por el bando blanco los Sres. J. M. Bofill, L. López, E. López y S. Güell; y por el bando encarnado los Sres. J. Petit, Marqués de Pallejá, J. Satrústegui y J. J. Ferrer Vidal, quedando ambos bandos iguales á un *goal*.

El segundo se jugó sin otra variación que ocupar D. Paulino de la Cruz, el lugar de D. Eusebio López en el bando azul, que ganó por cuatro *goals* á dos.

## Patines. — Concurso de Natación



*Patinadores en las pistas de Skating del Sportsmen's Park*

**E**L lunes de Pascua, se celebró la prueba denominada «Gran premio de Pascua» que organiza anualmente el «Club de Natación Barcelona», y que consistió en hacer un recorrido de 250 metros.

Sólo cinco de los doce inscritos se echaron al agua á la señal del *starter* D. Emilio Solé, llegando por el siguiente orden : 1.º, Cuadrada (Joaquín), 2.º, Claret, 3.º, Robert, 4.º Fernández y 5.º Tarrida.

La lucha entre Cuadrada y Claret fué muy empeñada, pero éste á pesar de sus esfuerzos no pudo impedir el triunfo del primero, que fué muy felicitado.

**D**ESDE que ha abonanzado el tiempo, que se ven cada día más concurridas las pistas de patines del «Sportsmen's Park», situadas en el Salón de San Juan, junto al Palacio de Justicia.

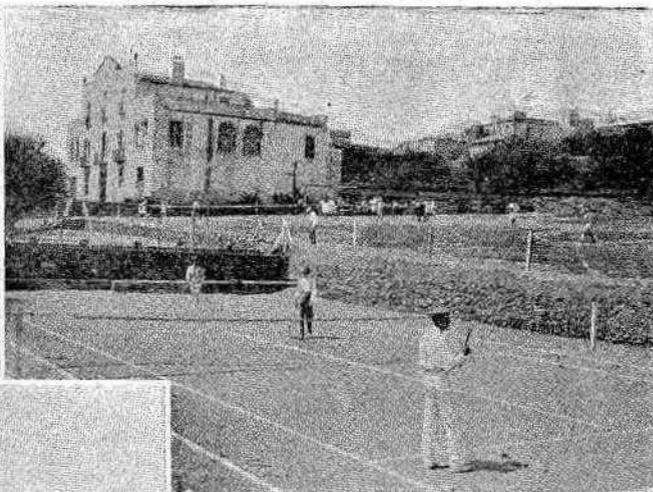
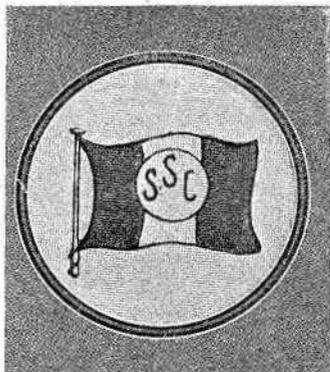
Ultimamente, han llamado mucho la atención, algunas elegantes señoritas que vestidas con la moderna falda pantalón han exhibido en aquellas pistas sus gracias y sus habilidades, constituyendo este suceso un motivo más de atracción para acabar de hacer agradable la estancia en aquel hermoso local tan favorecido siempre por nuestro público.



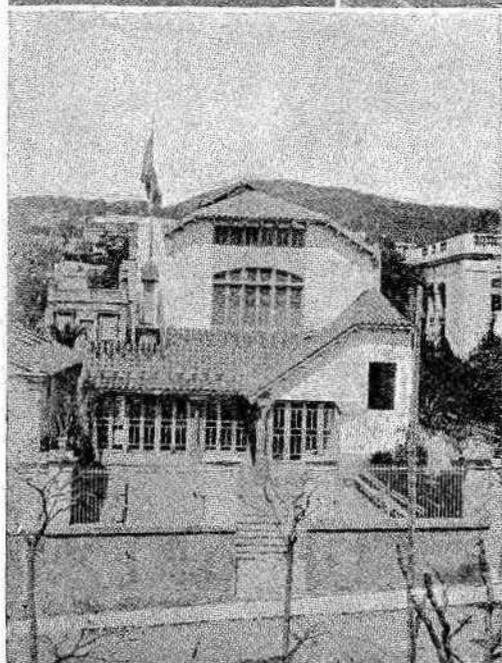
*El público, en la playa de San Sebastián, durante el concurso de natación  
En el ángulo, Cuadrada, el vencedor*

F. L. Branguí

## Nuestras sociedades : El "Salud Sport Club"



*Insignia y campos de juego de la Sociedad*



*Local social y gran sala de actos*

Fots. Kaiser

eminente deportivo, causa de su prosperidad entonces, y de su apogeo ahora que ha vuelto á reconquistarlo, gracias á los esfuerzos de su presidente D. Jaime Ricart, de su activo secretario D. Rogelio Martí y de los demás individuos de la Junta.

Pero como lo que es malo para una cosa es bueno para otra, esas juntas que descuidaron el sport, le proporcionaron en cambio un local que puede ser título de legítimo orgullo para el «Salud Sport Club», como puede verse por las fotografías que publicamos, y hoy esta sociedad cuenta con un campo de foot-ball, dos pistas de lawn-tennis, un campo de croquet, salas de billares, tresillo y café, y la grandiosa sala-teatro para fiestas, todo lo cual constituye un verdadero encanto para los socios..

**E**STA importante sociedad, que no ha podido escapar al período de decaimiento que se observa en la vida de todas, después de la época de sus primeros vigores, ha entrado ya en un franco período de florecimiento y estabilidad, gracias á la orientación predominantemente sportiva que ha vuelto á darle la Junta que hoy rige sus destinos, y que tan olvidada estuvo por las anteriores, desde poco tiempo después de abandonar su puesto hace ya algunos años, el primer presidente de la sociedad y distinguido amigo nuestro D. Juan Galobart, quien le imprimió un carácter



Fot. Roca

*Una representación de «Comedia de Amor» por los socios del Club*

## De Sociedad : En honor de los marinos de la Escuadra



Aspecto de las pistas del «Cataluña» durante la fiesta : (X) El almirante de la Escuadra, Sr. Santaló

### Té en el «Cataluña L. T. C.»

AUNQUE el tiempo transcurrido desde que tuvo lugar aquella agradable fiesta quita á estas notas el mérito de la actualidad, su recuerdo es en nosotros bastante fuerte y bastante grato, para que ahora dediquemos algunas líneas á conmemorar la agradable tarde que pasamos en el Club de la calle de Muntaner.

Se jugaron interesantes partidos que fueron presenciados con atención por la distinguida concurrencia, la cual aplaudió frecuentemente á los señores Leask, Witty, Bastrolí, Blanc y Vidal Ribas que supieron lucirse de veras. También jugó muy bien el oficial de la Escuadra, Sr. Vierna.

Después de los partidos se congregaron los invitados alrededor del Buffet instalado expresamente en las pistas, sirviéndose un espléndido té.

El objeto de la fiesta atrajo á nuestra mejor sociedad. Allí vimos á las señoras y señoritas de Rusiñol, Bulbena, Delás, Llorach, Bosch y Alsina, Rosal, Puerto Nuevo, Albert, Ferrer y Güell, Llopis, Zaragoza, Martí, Vilaregut, Andreu, Castañer, Morera, Mumtadas, Güell, Sabadell, etc. Los nombres de todos los que asistieron formarían una

lista muy larga y muchos de esos nombres no están ya en nuestra memoria.

La junta del «Cataluña» hizo los honores de la casa con exquisita amabilidad.

El recuerdo de aquella reunión de tantas caras bonitas, durará mucho tiempo en la memoria de los que tuvimos la suerte de concurrir á ella, recordándolo como uno de los obsequios más agradables que Barcelona hizo á los marinos de la Escuadra durante los días de su permanencia en nuestro puerto.

G. E. M.



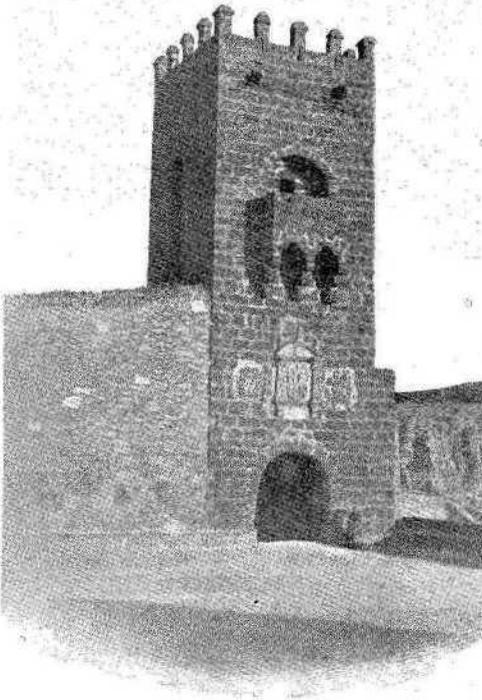
Jugadores que tomaron parte en los partidos

Fots. Kaiser

## Turismo y Excursionismo : El Monasterio de Piedra

Las bellezas incomparables que la naturaleza ha agrupado en ese hermoso rincón de Aragón, han dado renombre universal al Monasterio de Piedra, y lo han convertido en un centro importantísimo á donde convergen turistas de todo el mundo.

Este antiquísimo monasterio que perteneció á los PP. Bernardos, está situado á la margen derecha del río Piedra del cual toma su nombre, en el término de Nuérvalos, provincia de Zaragoza. Debe su cons-



*Puerta del Homenaje*

trucción y terminación á Alfonso II y Jaime I de Aragón, en el siglo XIII, y constituye una verdadera joya del arte bizantino, tan floreciente en aquella época, aun cuando le hayan quitado mucha parte de su valor, las reformas que con el fin de adornarlo se hicieron en el siglo XV.

Pero más que el valor arquitectónico del edificio, lo que admira al turista, son los bellísimos alrededores, llenos de grandes arboledas, preciosas cascadas, fuentes y grutas, formando un conjunto tan hermoso y tan sublime que el visitante queda realmente extasiado.



*Cascada Caprichosa*

El viaje al Monasterio de Piedra es cosa relativamente cómoda, teniendo en cuenta la facilidad de comunicaciones, pues tanto la línea del ferrocarril de M. Z. A. como la carretera de Madrid á Barcelona pasan por Alhama, de cuya estación dista el Monasterio 18 km. de buena carretera.

La Compañía de M. Z. A. tiene establecidas tarifas especiales en combinación con el Hotel del Monasterio, recomendable por su excelente servicio.



*Cascada del Vado*

Foto. Matorrodona

## Carrera «Eco de Sports». — Carrera de Down-Cars



*Momentos antes de la salida*



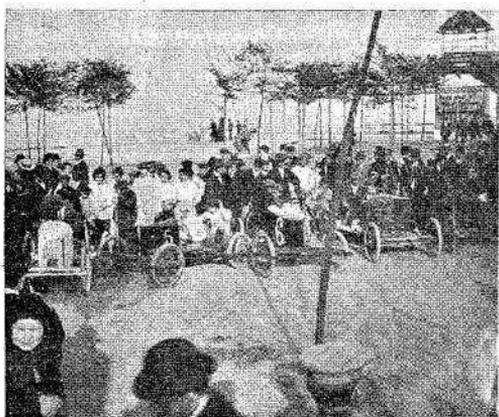
*Durán, vencedor*

FUÉ un éxito más para nuestro amigo Alberici, que ha tomado tan á pecho el fomento del ciclismo, que bien puede decirse que á él y á las iniciativas de su periódico se debe en gran parte el gran movimiento ciclista que se observa de algún tiempo acá.

Se alinearon para tomar la salida 24 corredores, llegando primero Jaime Durán,

el esforzado campeón de España, que hizo el recorrido de Barcelona á Vich (75 km.) en tres horas. Durán montaba bicicleta *Alcyon*, con neumáticos *Continental*.

Borrás, otro campeón que corrió, llegó á un largo de distancia, y luego lo hicieron Florck, Tarraco y Parra, todos con ciclos *Sanromá* y neumáticos *Continental*.



*Los coches puestos en línea en el punto de partida*



*El público curioseando los cochecitos, mientras sus tripulantes los preparan*

ORGANIZADA por el «Down-Car Club de Barcelona», se celebró el último domingo esta carrera de ligeros cochecitos sin motor, en la carretera que desde la cima del Tibidabo va á parar á Sarriá, por Vallvidrera.

Corrieron seis coches, y salvo pequeñas peripecias que sufrieron algunos, no hubo que lamentar ningún accidente desgraciado. De los seis que salieron, llegó primero des-

púés de hacer una bonita carrera el coche número 2, tripulado por Armangué y Arruga, que hizo los 10 kilómetros, que aproximadamente tenía el recorrido, en 14 minutos.

El público demostró interesarse mucho por esta carrera, que resultó muy curiosa y de gran efecto, viéndose muy concurridos no sólo los sitios de salida y llegada, sino también todo el trayecto de la carrera.

Fots. Kaiser

TIP. L'AVENÇ